



**EPAUSTRAL**  
CONECTANDO A MAGALLANES

# MEMORIA 2013





**EPAUSTRAL**  
CONECTANDO A MAGALLANES

# MEMORIA 2013







# Indice

Carta del Presidente	6
Identificación de la Empresa	8
Descripción del Ambiente de Negocios	9
Descripción de Terminales	10
Principales Clientes y Proveedores	16
Marco Normativo	17
Factores de Riesgo	20
Proyectos de Inversión – Financiamiento	22
Seguros – Propiedades – Información Financiera	25
Ingresos Operacionales – Resultado de Explotación	26
Utilidad antes de Impuestos – EBITDA	27
Aporte al Fisco	28
Información Estadística	29
Administración, Personal y Remuneraciones	32
Remuneraciones del Directorio y Gastos Incurridos	34
Dotación del Personal	35
Información sobre Hechos Relevantes	36
Responsabilidad Social Empresarial	37
Actividades Internas	40
Participación en Corporación de Puertos del Conosur	43
Estados Financieros	49
Declaración de Responsabilidad	107

# Carta del Presidente



Estimados Señores:

En nombre del Directorio, les presento la Memoria Anual de la Empresa Portuaria Austral correspondiente al año 2013, el cual fue muy positivo tanto en la actividad operacional como en el resultado económico de la empresa.

En términos de carga, puedo señalar que aun cuando la actividad se vio afectada por el paro portuario a fines del año 2013, registramos un leve incremento en la transferencia respecto del año anterior, la que fue generada principalmente por las naves de carga general, que movilizaron carga relacionada con el desarme de las plantas de la empresa productora de metanol Methanex, carga para la explotación de hidrocarburos y cemento.

Por su parte los ingresos de la empresa, considerando los de explotación, otros ingresos y otras ganancias, ascendieron a \$5.438.399 siendo superiores en un 50% a los obtenidos en el año 2012. Es importante destacar que en el ítem otras ganancias está incorporada la liquidación del seguro de los gastos por los daños que el desborde del Río de las Minas generó a la infraestructura portuaria del Muelle Prat el pasado 12 de marzo de 2012.

En lo que respecta a los costos operacionales y administrativos, estos se mantuvieron sin variaciones importantes respecto del año anterior.

Todo lo indicado anteriormente, permitió que la empresa obtuviese en este año una Utilidad antes de Impuesto de M\$2.589.910 siendo superior en un 158% a la del año 2012, la más alta desde el inicio de sus actividades en el año 1998.

En materia de inversión en infraestructura también podemos indicar que se superó con creces los montos de los años anteriores, por cuanto los desembolsos realizados por este concepto ascienden a M\$1.965.000, cifra que es superior en un 24% al desembolso realiza-

do en esta materia en el año 2012. En este aspecto, es importante destacar la ejecución de las obras de recuperación de la infraestructura del Muelle A. Prat dañada por el desborde del Río de las Minas, - que comprende la reposición del muro rompeolas y explanada del sector norte del Muelle A. Prat-, el inicio de las obras correspondientes a la Construcción de la Sala de Pasajeros en el Terminal de Puerto Natales y de las Oficinas para el personal fiscalizador del Servicio Nacional de Aduanas en el Terminal José de los Santos Mardones. Todo lo anterior, se suma al término de proyectos que permitieron mejorar considerablemente los servicios asociados a la carga, tales como: Ampliación de Capacidad Eléctrica de Terminales, Construcción de Explanadas para Parqueo de Camiones, entre otros.

En lo que respecta al desarrollo de infraestructura portuaria, el Directorio que represento definió en el año 2012 llevar adelante el proyecto "Recuperación de la Capacidad de Atraque del Muelle Arturo Prat" que comprende la construcción de dos dolphins y un poste de amarre a continuación del cabezo del muelle, con el objetivo de mantener la capacidad de atraque para atender la demanda proyectada de cruceros que arriban a la Región de Magallanes, recuperar la capacidad perdida por embancamiento y mejorar de manera sustantiva los niveles de servicio a las naves y pasajeros.

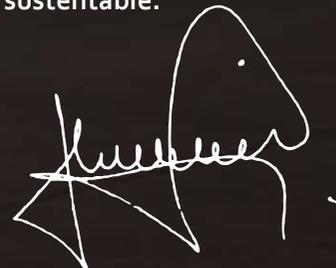
En cuanto a su avance, puedo señalar que durante el año 2013 se ejecutaron todos los estudios básicos (batimetría, sondajes y mecánica de suelos, medición de corrientes, entre otros) y el diseño de ingeniería de la obra a nivel de detalle para su ejecución. Una vez que concluyeron estos estudios, se nos solicitó realizar los análisis legales y económicos con el objetivo de que el desarrollo de esta infraestructura portuaria pudiese ser ejecutada mediante inversión privada bajo la modalidad de Concesión Portuaria de frentes de atraques, según lo establece la ley 19.542 que Modernizó el Sistema Portuario Estatal.

Para este efecto, se contrataron las asesorías legales y financieras, cuyos análisis le permitieron al Directorio de la Empresa establecer que el camino más viable para desarrollar infraestructura en el Muelle A. Prat es mediante inversión propia, descartando en este período iniciar un proceso de licitación para la entrega en concesión de los frentes de atraque de este terminal.

Adicionalmente en este año que concluyó, se realizó el cambio de la Imagen Corporativa de la empresa, para lo cual se contó con la participación de los trabajadores.

Finalmente, quiero agradecer a los trabajadores y a los ejecutivos, que son el gran equipo humano de la empresa, que con su esfuerzo y compromiso han permitido hacer crecer la organización y cumplir con las metas autoimpuestas a principios del año.

Adicionalmente, en nombre de la empresa, deseo agradecer a los usuarios, proveedores y clientes que confiaron en nosotros, con quienes hemos trabajado este año en forma armónica y con confianza mutua. Esto nos compromete a seguir trabajando y entregando nuestros mejores esfuerzos, para que la Empresa Portuaria Austral sea un referente regional y que siga en su creciente proceso de crear valor y crecimiento sustentable.



# Identificación de la Empresa

RAZON SOCIAL:	<b>Empresa Portuaria Austral</b>
NOMBRE GENERICO:	<b>Puerto de Punta Arenas</b>
R.U.T.:	<b>61.956.700-5</b>
INSCRIPCION DE REGISTRO DE VALORES:	<b>N 82</b>
DOMICILIO LEGAL:	<b>O'Higgins 1385 - Punta Arenas</b>
FONO:	<b>(56) (61) 271 1200</b>
FAX:	<b>(56) (61) 271 1233</b>
PAGINA WEB:	<b>www.epaustral.cl</b>

La Empresa Portuaria Austral (EPA) es una empresa autónoma del Estado creada por la Ley N° 19.542, con patrimonio propio y duración indefinida, que se relaciona con el Gobierno de Chile a través del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones.

Sin perjuicio de lo anterior y como la mayoría de las empresas del Estado, EPA es controlada por el Sistema de Empresas Públicas (SEP), cuyo Consejo designa a sus directores.

El 01 de Agosto de 1998, por Decreto Supremo N° 170, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, se designa su primer directorio, e inicia sus operaciones.

El objeto o giro social se encuentra definido por el artículo 4° de la Ley N° 19.542 y corresponde a “administrar, explotar, desarrollar y conservar los puertos Arturo Prat, José de los Santos Mardones y Puerto Natales, así como de los bienes que posean a cualquier título, incluidas todas las actividades conexas inherentes al ámbito portuario indispensables para el debido cumplimiento de éste”.

La empresa, que esta sujeta a las normas financieras contables y tributarias que rigen a las sociedades anónimas abiertas, puede realizar su objeto directamente o a través de terceros, mediante concesiones portuarias, celebración de contratos, arrendamiento o la constitución de sociedades anónimas.

## Visión

Ser el mejor, más importante y competitivo sistema portuario de la zona austral sudamericana, comprometido con el desarrollo económico de la empresa, la región de Magallanes, su capital humano y la comunidad toda.

## Misión

Administrar, explotar y desarrollar la infraestructura portuaria de la región de Magallanes en forma eficiente, ya sea, mediante inversión propia, concesiones y/o asociatividad, de modo tal de mejorar continuamente la rentabilidad de la empresa y facilitar los negocios de nuestros clientes.

# Descripción del Ámbito de Negocios

## Historia

*El Estrecho de Magallanes, uno de los más importantes hitos geográficos de nuestro planeta, es la vía de conexión natural de los diversos polos de desarrollo de las culturas y economías que emergen en los distintos continentes. Su ubicación equidistante de todas ellas, requirió la implementación de las infraestructuras necesarias para apoyar la actividad de la navegación y el apoyo logístico a las naves que surcaran sus aguas.*

*Es así como el Estado, junto con implementar políticas de soberanía en la región, facilitó los medios para crear un sistema portuario estatal, que permitiera el desarrollo de la Región de Magallanes y Antártica Chilena, convirtiéndose, desde su fundación en el pilar fundamental de las actividades productivas desarrolladas por sus pioneros y colonos.*

*Se inician las primeras obras en el Terminal Arturo Prat que se encuentra ubicado en la ciudad de Punta Arenas, actualmente especializado en la atención de naves de cruceros, buques científicos, pesqueros, barcas de la acuicultura y de la Armada de Chile.*

*La primera parte del muelle Arturo Prat, denominada “puente de acceso” se empezó a construir en el año 1920 con un largo de 162 metros. Posteriormente en el año 1927 se amplió hasta los 270 metros, los cuales fueron construidos con pilotes y vigas de hormigón armado. En el año 1931, se realizó la última ampliación con una estructura diferente de 100 metros de largo, completando así el largo actual de 373 metros.*

*Así mismo, en el Sector de Bahía Catalina ubicado en el sector norte de la ciudad de Punta se construyó entre los años 1994 y 1996, el muelle José de los Santos Mardones, el cual entro en operación a mediados del*

*año 1997. Actualmente, se encuentra especializado en la atención de buques de carga.*

*La Empresa cuenta también con un terminal de Transbordadores ubicado en la ciudad de Puerto Natales, Seno de Ultima Esperanza, el cual fue construido a finales de los años setenta, contando con un muelle de tipo “L” de 33 metros de largo en el cabezo con una plataforma de 10 metros de ancho y un puente de pedraplen de 100 metros de largo, con dos sitios de atraque y está orientado principalmente a la atención de naves Ro-Ro, de turismo y pesqueros.*

*En cuanto a la administración y explotación de los puertos nacionales de uso público, construido con fondos fiscales, fue asignada desde un principio a los Servicios de Aduana, traspasándose posteriormente esta labor al Servicio de Explotación de Puertos quien opero hasta el año 1960, año en que el Gobierno de Chile inicio un programa de ordenamiento de las cuentas fiscales, creando a través del DFL 290 la Empresa Portuaria de Chile – EMPORCHI, ente autónomo del Estado, dependiente de la Subsecretaria de Transporte del Ministerio de Economía.*

*A contar del 19 de diciembre de 1997 mediante la Ley 19.542, nace la Empresa Portuaria Austral, junto a otras 9 de similares características jurídicas, que constituyen el esfuerzo modernizador del Estado en el sistema portuario. Inicia la EPA sus operaciones el 1 de agosto de 1998, al constituirse su primer Directorio, asumiendo como objetivo la administración, la explotación, el desarrollo y la conservación de tres recintos portuarios: Arturo Prat y José de los Santos Mardones en la ciudad de Punta Arenas, y el Terminal de Transbordadores en la ciudad de Puerto Natales.*



# Descripción de Terminales

La Empresa Portuaria Austral (EPA) es una empresa del Estado, con patrimonio propio y duración indefinida, que administra tres terminales portuarios en la XII Región de Magallanes y Antártica Chilena, dos de los cuales se encuentran ubicados en la ciudad de Punta Arenas y el tercero en la ciudad de Puerto Natales.

## Muelle Arturo Prat

Está ubicado a pasos del centro de la ciudad de Punta Arenas, cuenta con cuatro sitios de atraques. Está compuesto por un puente de acceso de 270 metros de largo por 16.8 metros de ancho y un cabezo de 100 metros con un ancho de 17.5 metros, totalizando un muelle con 370 metros de largo.

Los servicios que presta este terminal, corresponden a muellaje, transferencia de carga y pasajeros, almacenamiento y acopio de contenedores, servicio de suministro de electricidad para contenedores reefer y servicio de suministro de agua a las naves, entre los más importantes.

Atiende principalmente a cruceros internacionales y nacionales, naves de pesca, buques científicos y buques de la armada.

En este muelle pueden atracar cruceros de hasta 176 metros de eslora teniendo la prioridad en la asignación de sitios respecto de otro tipo de embarcación.

Para aquellos cruceros que por sus dimensiones deben permanecer a la gira en la Bahía de Punta Arenas, este terminal dispone de dos modernas plataformas para el desembarco de los pasajeros que descienden al muelle a través de las embarcaciones denominadas tenders.

Cuenta con una Sala de Pasajeros de 1.000 m<sup>2</sup> completamente equipada donde se concentra la oferta de servicios turísticos al pasajero, además de la venta de artesanía, souvenirs, joyería, telefonía e internet entre otros y aquí también se realiza la revisión de equipaje y pasajeros desde el punto de vista de seguridad y fitosanitaria.

En el año 2013 aportó el 41.1% de los ingresos totales de la empresa, generados principalmente por el servicio de muellaje a través de estadías prolongadas de pesqueros y científicos, seguido por otros servicios y por transferencia de carga y atención de pasajeros. Los ingresos totales de este terminal en el año 2013 ascendieron a M\$1.957.233, siendo inferiores en un 20.7% a los ingresos del año 2012.



## Muelle Arturo Prat

Frentes de Atraque	2
Sitios de Atraque	4
Mts. Lineales Atraque	542
Ancho Muelle [m]	18
Eslora Máx. Autorizada [m]	176
Boyas	-
Sala de Pasajeros y Centro Antártico (m2)	1.000
Resguardo para Pasajeros	1
Plataformas de Desembarco para tenders	2
Red de Suministro de Agua	sí
Calado Máx. Autorizado [m]	9
Bodegas (m2)	5.000
Superficie Total (m2)	41.423
DWT Máximo (ton)	40.000 (cabezo) 2.812 (acceso)



# Descripción de Terminales

## Muelle José de los Santos Mardones

Este muelle está ubicado en el sector de Bahía Catalina - Punta Arenosa, a 5 kms. del centro de la ciudad de Punta Arenas. Su construcción finalizó en el año 1997 y consta de un puente de acceso perpendicular a la playa de aproximadamente 130 metros de largo y 10 metros de ancho, y un cabezo perpendicular al puente de acceso y paralelo a la línea de playa de 150 metros de largo por 20 metros de ancho, con una profundidad de 14 metros.

En este terminal se concentra principalmente la atención y la prestación de servicios a las naves portacontenedores y buques de carga y en temporada turística atiende a cruceros internacionales. Los principales servicios que se prestan en este terminal corresponden a muellaje, transferencia de carga, almacenamiento de

carga, acopio de contenedores en explanada pavimentada, suministro de energía eléctrica para contenedores reefer, retiro directo de carga, entre otros.

En este muelle se reciben cruceros de hasta 230 metros de eslora, manteniéndose la misma prioridad de asignación de sitios que en el Muelle A. Prat.

En el año 2013, el Muelle J.S. Mardones aportó el 53.7% de los ingresos totales de la EPA, generados principalmente por el almacenamiento y acopio de contenedores y otros servicios como suministro de energía eléctrica a reefer. Los ingresos totales de este terminal en el año 2013 ascendieron a M\$2.554.415, inferiores en un 3% respecto del año 2012.



# Características Técnicas

## Muelle José de los Santos Mardones

Frentes de Atraque	3
Sitios de Atraque	3
Mts. Lineales Atraque	336
Ancho Muelle [m]	20
Eslora Máx. Autorizada [m]	230
Boyas	4
Sala de Pasajeros y Centro Antártico (m2)	-
Plataformas de Desembarco para tenders	-
Red de Suministro de Agua	sí
Bodegas (m2)	5.590
Explanada Pavimentada (m2)	35.108
Superficie Total (m2)	240.000
Calado Máx. Autorizado [m]	14
DWT Máximo (ton)	50.000



# Descripción de Terminales

## Muelle Puerto Natales

En la ciudad de Puerto Natales a pasos del centro de la ciudad, se encuentra el Terminal de Transbordadores, el cual cuenta con tres sitios de atraque, uno especializado para el servicio de naves del tipo Roll on – Roll off (sitio sur), otro para cruceros internacionales de mediana dimensión (sitio weste) y el tercero para embarcaciones menores.

Los servicios portuarios más relevantes en este terminal son el muellaje y la transferencia de camiones,

ramplas y vehículos de los transbordadores.

Dado lo anterior, los ingresos de este terminal se generan por el servicio de muellaje y transferencia de carga de las naves Ro- Ro.

Los ingresos totales de este terminal en el año 2013 ascendieron a M\$244.418, siendo superior en un 16.1% al año 2012.



## Muelle Puerto Natales

Frentes de Atraque	1
Sitios de Atraque	3
Mts. Lineales Atraque	33
Ancho Muelle [m]	11
Eslora Máx. Autorizada [m]	135
Boyas	1
Duques de Alba	4
Calado Máx. Autorizado [m]	6,6
DWT	4.700
Bodegas (m2 )	700
Superficie Total (m2)	17.000



# Principales Clientes

Los principales clientes, según su nivel de facturación realizada en el año 2013 son los siguientes:

- Ultramar Agencias Maritimas Ltda.
- Inchape Shipping B.V. Chile Ltda.
- Agencias Maritimas Broom S.A.
- Agencias Universales S.A.
- Compañía Sudamericana de Vapores
- Austral Importadora Exportadora S.A.
- SAAM S.A.
- Delta Marine Services A. Naves Ltda.
- EMDEPES S.A.
- Servicios Maritimos y Transportes Ltda.
- Navimag Ferries S.A.

# Principales Proveedores

Durante el año 2013, los principales proveedores que prestaron servicios en la Empresa son los siguientes:

**Estudio Jurídico Pérez Donoso y Cía. Ltda.**

*Servicio de asesoría legal.*

**Ángel Iglesias Vidal y Otra.**

*Servicio de aseo a instalaciones.*

**Empresa Eléctrica Magallanes S.A.**

*Servicio de electricidad.*

**Aguas Magallanes S.A.**

*Servicio de agua potable y alcantarillado.*

**Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A.**

*Servicios de telefonía y conectividad.*

**Instalaciones Eléctricas Carlos Hernández EIRL.**

*Servicio de entrega de agua a naves y supervisión de faenas de combustibles.*

**Misael Ortiz Caroca.**

*Servicio de seguridad en terminales epa.*

**Claro Servicios Empresariales S.A.**

*Servicio de internet dedicado.*

**Global Business IT S.A.**

*Servicio de facturación electrónica.*

**Servicios y Consultorías S.A.**

*Servicio de administración de pagos de remuneraciones.*

# Marco Normativo

Documento	Nº	Fecha	Materia
Ley	19.542	9-12-1997	Establece Normas sobre Modernización del Sector Portuario Estatal.
Decreto Fuerza Ley	1	17-06-98	Adecua disposiciones legales aplicables a las Empresas Portuarias.
Decreto Supremo	102	24-04-1998	Establece las normas y procedimientos que regulan al elaboración, modificación, presentación y aprobación del Calendario Referencial de Inversiones.
Decreto Supremo	103	24-04-1998	Establece las normas y procedimientos que regulan la elaboración, modificación, presentación y aprobación del Plan Maestro.
Decreto Supremo	104	24-04-1998	Establece las normas y procedimientos que regulan las licitaciones a que se refiere el artículo 7° de la ley.
Decreto Supremo	104	10-10-2001	Establece las normas y procedimientos que regulan la elaboración, modificación, presentación y aprobación del Plan de Gestión Anual.
Decreto Fuerza Ley	25	05-05-2003	Determina nueva composición de los directorios de las Empresas Portuarias Estatales.





**EPAUSTRAL**  
CONECTANDO A MAGALLANES

# MEMORIA 2013





# Factores de Riesgo

Los factores de riesgo son los inherentes al mercado nacional e internacional, es decir, al nivel de comercio exterior que nuestro país y en especial la XII Región de Magallanes y Antártica Chilena pueda alcanzar y su interacción en el mercado global y con el resto del país.

En cuanto a los tipos de riesgos a los que puede estar sujeto la Empresa Portuaria Austral son los siguientes:

## a. Riesgo de tipo de cambio

La moneda funcional y registro de la empresa es el peso chileno, y las tarifas son fijadas en dicha moneda, actualmente Empresa Portuaria Austral también recibe el pago de sus clientes en moneda peso. La empresa cuenta con partidas de balance en pesos incluyendo la caja (disponible y valores negociables) para el pago de cuentas por pagar de corto plazo, dado que los proveedores se pagan en pesos chilenos.

## b. Riesgo de tasa de interés

La Empresa no se ve afectada por riesgos de tasa de interés debido a que no mantiene créditos con entidades bancarias, financiando todas sus obligaciones con fondos propios.

## c. Riesgo de materias primas

No existe riesgo de materias primas debido a que Empresa Portuaria Austral es una Empresa de prestación de servicios y no de compraventa de productos.

## d. Riesgos del negocio portuario

Son los riesgos de carácter estratégico debido a factores externos e internos de la Empresa tales como el ciclo económico, nivel de competencia, patrones de demanda y cambios en las regulaciones en los países del hinterland. También dentro de esta categoría están los riesgos provenientes de la gestión de proyectos y estudios.

El negocio portuario, tiene el riesgo de demanda por accidentes laborales que puedan ocurrir dentro de los recintos portuarios, ya sea a trabajadores de la empresa como a trabajadores de terceros o empresas contratistas, por responsabilidad solidaria. Para estos eventos, Empresa Portuaria Austral exige pólizas de garantía.

## e. Riesgo de accidentes laborales de terceros

El negocio portuario tiene el riesgo de demanda por accidentes laborales que puedan ocurrir dentro de los recintos portuarios, ya sea a trabajadores de la empresa como a trabajadores de terceros o empresas contratistas, por responsabilidad solidaria.

## f. Riesgo de crédito

La empresa no enfrenta significativos riesgos de crédito debido a que su cartera de cuentas por cobrar y cartera de inversiones financieras se administra de acuerdo a procedimientos preestablecidos y se toman medidas necesarias para asegurar la recuperabilidad oportuna de dichas cuentas.

Con respecto al riesgo de inversiones financieras producto de los excedentes propios de la gestión del flujo de efectivo, la administración ha establecido una política de inversión en instrumentos financieros mantenidos con bancos, tales como fondos mutuos de renta fija altamente líquidos (menor a 90 días), y mantiene una composición de cartera diversificada con un máximo por entidad financiera.

## g. Riesgo de liquidez

El riesgo de liquidez de la Empresa es mitigado periódicamente a través de la determinación anticipada de las necesidades de financiamiento necesarias para el desarrollo de sus planes de inversión, financiamiento de capital de trabajo y cumplimiento de obligaciones financieras.

Estas fuentes de financiamiento se componen de la generación de flujos propios obtenidos de la operación.

## h. Riesgo de desastres naturales

Corresponde a riesgos de carácter extraordinario cuyo origen de tipo catastrófico está radicado en la propia naturaleza, por lo que a objeto de minimizar los daños provocados, la empresa cuenta con seguros contratados para tal efecto.

## i. Riesgos de Paralización

La empresa puede ver afectada su operación ante paralización de actividades tanto de trabajadores relacionado con el ámbito portuario como organismos en general, tales como personal de Aduanas, Estibadores, Transportista, y otros.



# Proyectos de Inversión año 2013

En el año 2013, la Empresa Portuaria Austral realizó importantes inversiones las que estuvieron enfocadas principalmente en recuperar la infraestructura dañada por la inundación ocurrida en el año 2012 y desarrollo de instalaciones necesarias para mejorar la calidad de los servicios que presta la empresa a sus clientes.

A continuación una breve reseña de los proyectos en ejecución durante el año 2013.

## a. Ampliación de la Capacidad Eléctrica y Conexiones Reefer en Muelle Mardones

Durante el año 2013 se dio termino a la ejecución de este proyecto que consideró la instalación de una nueva subestación de 1 MWA que complementó a la subestación existente, obteniéndose una capacidad total de 1.6 MWA, por un monto de M\$154.772. Lo anterior, se suma a la instalación de 180 conexiones reefer distribuidos en tableros fijos y móviles que permitirán disponer de servicio de energía eléctrica para contenedores reefer en la nueva explanada, por un monto de M\$130.968.

## b. Reposición del Sistema de Defensas del Muelle A. Prat

Este proyecto considera el reemplazo del sistema de defensas del lado norte del muelle, mediante la colocación de nuevos paneles de madera, por un monto de inversión comprometido de M\$53.824, de los cuales en el año 2013 sólo se ejecutó el monto ascendiente a M\$37.054, por lo que se continuará con la ejecución en el año 2014.

## c. Recuperación Capacidad de Atraque del Muelle A. Prat

Este proyecto se postuló al Sistema Nacional de Inversiones en dos etapas: Diseño y Ejecución. Durante el año 2013 la empresa contrató la ejecución de los estudios básicos necesarios para el desarrollo del diseño de ingeniería de la obra, entre los que se cuenta la realización de una batimetría de la totalidad del área marítima del muelle A. Prat, sondajes y estudio de mecánica de suelos, medición de corrientes, estudio de vientos, entre otros. Una vez concluidos estos estudios se ejecutó el diseño de ingeniería a nivel de detalle lo que permitirá contratar la ejecución del proyecto. La inversión realizada en la etapa de diseño ascendió a M\$230.996.-

## d. Reposición Muro Defensa Costera y Explanada Sector Norte Muelle A. Prat

Este proyecto contempló la reposición del muro de defensa costera y de la explanada del sector norte del terminal que resultó dañada por la inundación ocurrida en Marzo de 2012. El nuevo muro de defensa costera se estructuró en base a una pantalla de tablestacas laminadas en caliente; de 10 mm de espesor en acero y como estructura de coronamiento se instaló un muro de hormigón armado. Adicionalmente, en la ejecución de este proyecto se incorporó la generación de una mayor superficie de explanada producto de que se generó un avance en la línea de defensa costera, lo que implicó un desplazamiento en la reposición del nuevo muro. La inversión efectuada en este proyecto durante el año 2013 ascendió a la suma de M\$1.386.515.



## e. Construcción Sala de Pasajeros Terminal Puerto Natales

Este proyecto se postuló al Sistema Nacional de Inversiones en dos etapas: Diseño y Ejecución. Esta iniciativa contempla la construcción de una infraestructura que permita satisfacer los requerimientos de los pasajeros del ferry y catamaranes durante la etapa de embarque y que además coexista con oficinas de servicios fiscalizadores, EPA y clientes.

Esta edificación considera una superficie de 392,5 metros cuadrados, que se distribuye entre Sala de Pasajeros, Oficinas de clientes, Oficinas de Servicio de Aduana y área de servicios.

Durante el año 2013 se desarrolló la etapa de diseño de este proyecto por un monto de M\$19.965, quedando contratada la ejecución de las obras las que se iniciarán en el año 2014.



## f. Construcción Explanada para Parqueo de Camiones Muelle J.S. Mardones

Este proyecto contempló las obras de mejoramiento de un sector del Muelle J.S. Mardones que se encontraba sin mayor desarrollo, las que se realizaron mediante la colocación de material estabilizado compactado lo que permitió generar una explanada de 8.000 m<sup>2</sup> para el estacionamiento o parqueo de los camiones argentinos y eventualmente para el depósito de carga suelta o de proyecto. El monto invertido en estas obras ascendió a la suma de M\$168.423.



## g. Construcción Oficinas Servicio de Aduanas Muelle J.S. Mardones

Este proyecto se inició en el año 2013 y contempla la construcción de nuevas oficinas para el Servicio Nacional de Aduanas en el terminal portuario J.S. Mardones, con una superficie de 120 metros cuadrados en base a estructura de metalcom sobre fundaciones y radier. Esta iniciativa surge para dar cumplimiento a las exigencias establecidas por este servicio fiscalizador. El monto del proyecto asciende a M\$100.121, de los cuales M\$ 10.757 se cancelaron en el año 2013.-

## h. Mejoramiento Explanada para Camiones Muelle Puerto Natales

Este proyecto considera el desarrollo de las obras de mejoramiento de suelos y construcción de carpeta de rodado en base a material de relleno estabilizado para una superficie de 1.725 metros cuadrados, que se destinará a las operaciones y movimiento de camiones del Terminal de Puerto Natales. La inversión de este proyecto asciende a M\$31.256, de los cuales se canceló un anticipo en el año 2013 de M\$9.574.-



# Financiamiento

En esta materia la Empresa Portuaria Austral tiene una política que se sustenta en el financiamiento con recursos propios, basado en su potencial de generación interna y en una adecuada planificación. Lo anterior se ajusta a un sistema presupuestario, que comprende un presupuesto de contratación y desembolso, el que es operado a través de un Presupuesto Anual de Caja aprobado mediante decreto exento conjunto de los Ministerios de Hacienda, de Economía, Fomento y Reconstrucción y de Transportes y Telecomunicaciones.

## Seguros

Los seguros contratados por la Empresa Portuaria Austral se desglosan como sigue:

Materia Asegurada	Póliza	Cobertura
Muelles, explanadas, defensas, etc.	Incendio	Bienes físicos y perjuicio por paralización
Edificio y Contenidos	Incendio	Edificio, contenidos y daños materiales e incendio por sismo
Responsabilidad Civil a Terceros	Responsabilidad Civil General	Responsabilidad civil extracontractual con extensión de responsabilidad civil de empresas y patronal
Vehículos	Vehículos Motorizados	Robo, hurto, daño, etc.
Trabajadores	Accidentes Personales	Muerte accidental e incapacidad permanente

## Propiedad

La Empresa Portuaria Austral es una empresa autónoma del estado con patrimonio propio, con participación en un 100% del Estado de Chile.



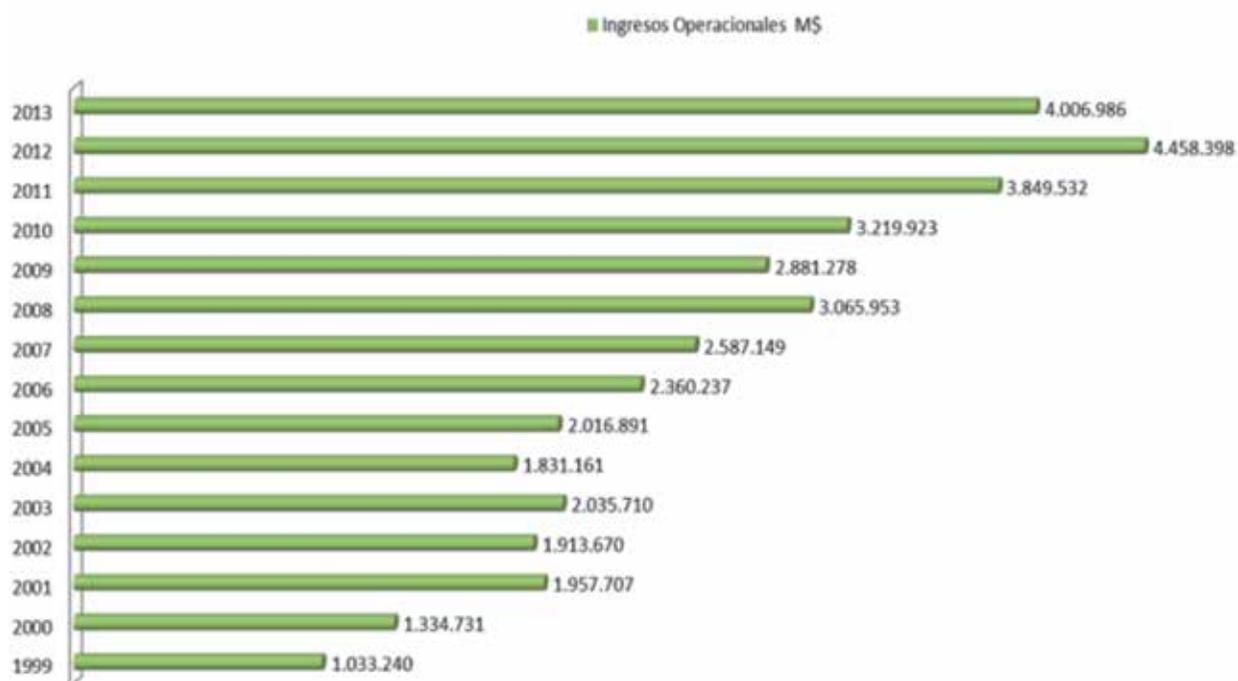
# Información Financiera

La Empresa Portuaria obtuvo el año 2013 ingresos ordinarios por MM\$ 4.006.986, siendo superiores a los registrados en años anteriores, exceptuando los ingresos obtenidos el año 2012.

Cabe destacar que el logro de estos resultados que se pueden apreciar en los gráficos representados a continuación, es producto de un conjunto de gestiones y actividades realizadas, tales como, búsqueda e implementación de nuevas líneas de negocios, racionalización de gastos entre otros.

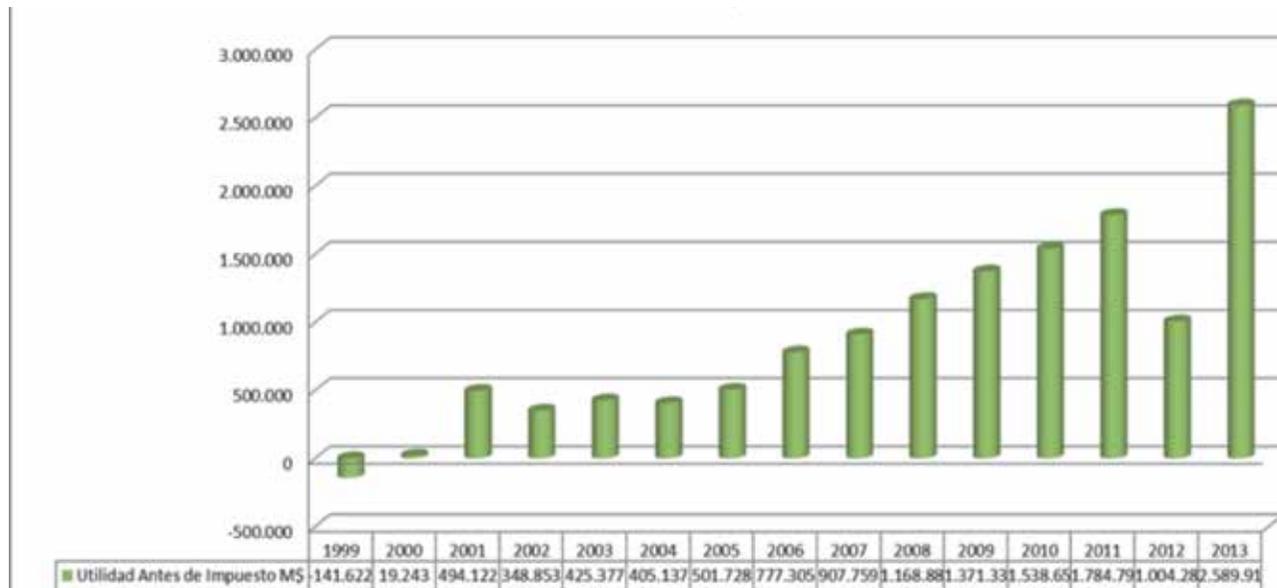
## Ingresos Operacionales

(ingresos año 2013 M\$ 4.006.986.-)



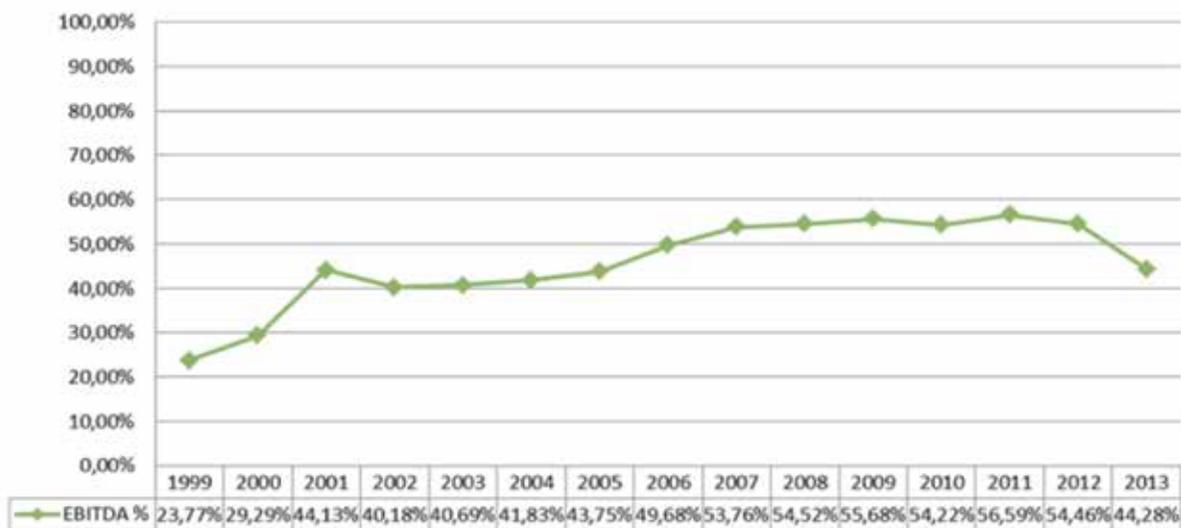
## Utilidad Antes De Impuesto M\$

(Utilidad antes impuesto año 2013 M\$ 2.589.910)



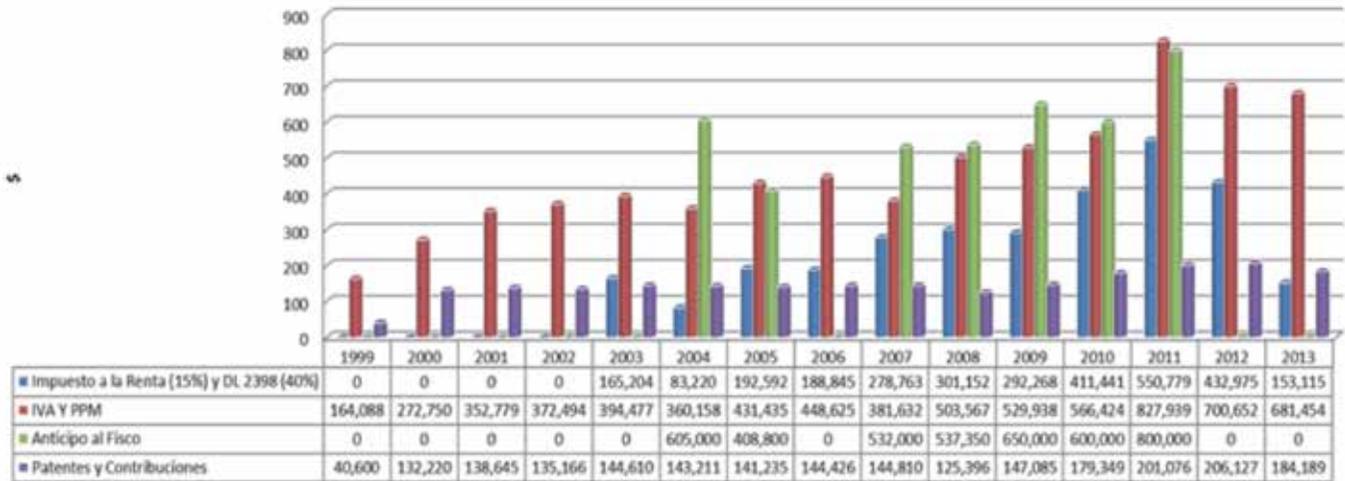
## Ebitda %

(EBITDA AÑO 2013 44,28%)



## Aportes al Fisco M\$

La EPA, efectúa importantes aportes tanto a la Región como al Estado de Chile, entre otros, impuestos territoriales, patentes municipales, Impuestos a l Renta, IVA, etc..

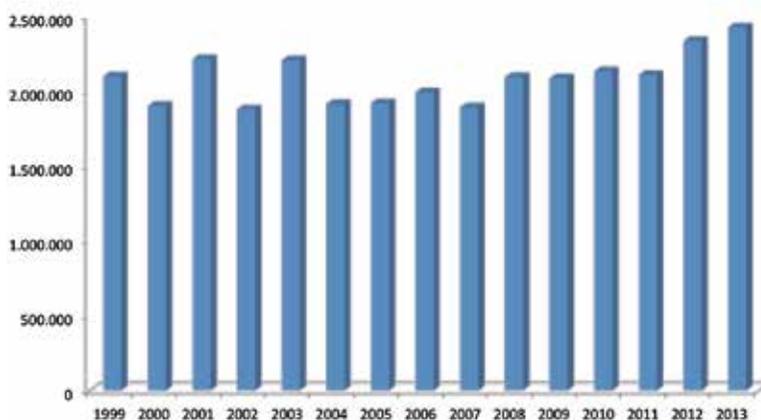


# Información Estadística

## a) Muellaje por Segmento (MEH)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
CRUCEROS	129.238	172.765	149.840	159.238	181.657	170.777	225.710	288.076	257.978	240.005	174.786	220.099	181.850	156.732	208.871
PESCA	1.044.343	952.412	1.105.282	961.014	1.135.607	1.059.657	933.299	860.352	831.563	872.013	1.042.639	1.018.162	980.239	945.182	1.126.191
CIENTIFICO	181.081	245.961	328.284	291.943	218.651	204.597	282.353	398.522	344.750	451.050	362.600	420.308	407.624	546.871	501.741
CARGA	310.970	224.016	271.275	242.761	263.419	212.582	232.339	275.261	313.762	370.206	347.953	327.032	421.096	512.980	435.853
ARMADA	228.577	186.053	182.602	131.562	71.100	74.692	67.622	38.853	76.893	104.778	51.823	58.359	48.897	61.034	13.364
OTROS	200.735	116.124	172.951	89.489	331.936	188.907	175.234	127.229	64.097	51.726	102.744	85.258	64.593	108.576	135.673
MEH	2.094.944	1.897.331	2.210.234	1.876.007	2.202.370	1.911.212	1.916.557	1.988.293	1.889.043	2.089.778	2.082.545	2.129.218	2.104.300	2.331.375	2.421.692

MUELLAJE (MEH)



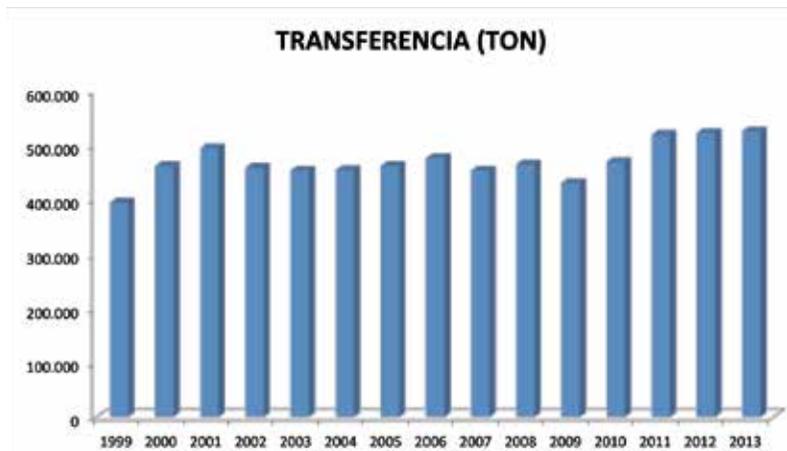
## b) Transferencia de Carga por Segmento (TONS)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
CRUCEROS	1	381	2.244	2.204	2.905	3.963	5.955	8.484	6.301	5.388	4.356	4.857	4.162	4.127	5.379
PESCA	56.307	78.364	101.542	87.306	104.105	88.201	81.273	74.068	68.881	67.038	73.558	78.077	60.541	58.256	58.524
CIENTIFICO	621	8.619	12.227	12.324	5.868	7.434	10.720	11.802	10.953	11.523	10.131	11.232	9.158	8.780	12.063
CARGA	327.831	356.830	362.421	336.563	313.646	334.021	343.068	358.899	354.875	367.097	331.698	360.143	428.528	434.793	430.816
ARMADA	3.403	4.108	5.836	6.869	4.638	5.401	4.153	5.242	3.236	4.873	2.752	6.048	4.886	2.567	2.496
OTROS	5.198	12.356	9.181	12.496	21.233	14.209	15.825	16.608	8.132	7.893	6.827	7.697	10.989	12.998	14.859
TONELADAS	393.361	460.658	493.451	457.762	452.395	453.229	460.994	475.103	452.378	463.812	429.322	468.054	518.263	521.521	524.137



### c) Transferencia de Carga por Tipo de Operación (TONS)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Exportación	38.811	39.861	40.370	40.692	46.812	43.710	41.558	48.732	43.226	48.633	50.714	50.582	47.524	45.548	47.701
Internación	266.108	288.955	42.312	74.534	48.569	34.519	20.693	29.083	33.396	31.073	26.017	35.056	55.070	46.823	77.822
Cabotaje	43.897	34.910	295.809	252.067	261.300	288.298	297.681	301.842	292.052	294.044	269.563	288.049	318.674	346.417	312.384
Tránsito	26.886	31.346	30.652	18.358	23.005	12.584	22.405	12.726	11.635	9.303	7.912	13.423	23.570	6.151	6.961
Otros	17.659	65.586	84.308	72.111	72.709	74.118	78.657	82.720	72.069	80.759	75.116	80.944	73.426	76.582	79.269
<b>TONELADAS</b>	<b>393.361</b>	<b>460.658</b>	<b>493.451</b>	<b>457.762</b>	<b>452.395</b>	<b>453.229</b>	<b>460.994</b>	<b>475.103</b>	<b>452.378</b>	<b>463.812</b>	<b>429.322</b>	<b>468.054</b>	<b>518.263</b>	<b>521.521</b>	<b>524.137</b>



### d) TEUS Movilizados por los Terminales

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
<b>TEUS</b>	<b>20.748</b>	<b>14.342</b>	<b>17.528</b>	<b>14.784</b>	<b>14.834</b>	<b>15.957</b>	<b>18.702</b>	<b>19.895</b>	<b>22.118</b>	<b>27.008</b>	<b>22.636</b>	<b>24.359</b>	<b>27.836</b>	<b>32.211</b>	<b>26.781</b>

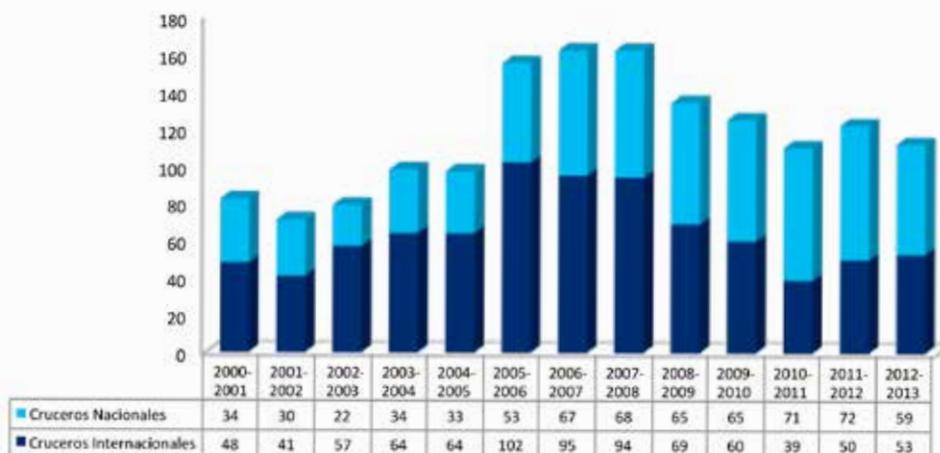


## e) Actividad Turística por Temporada

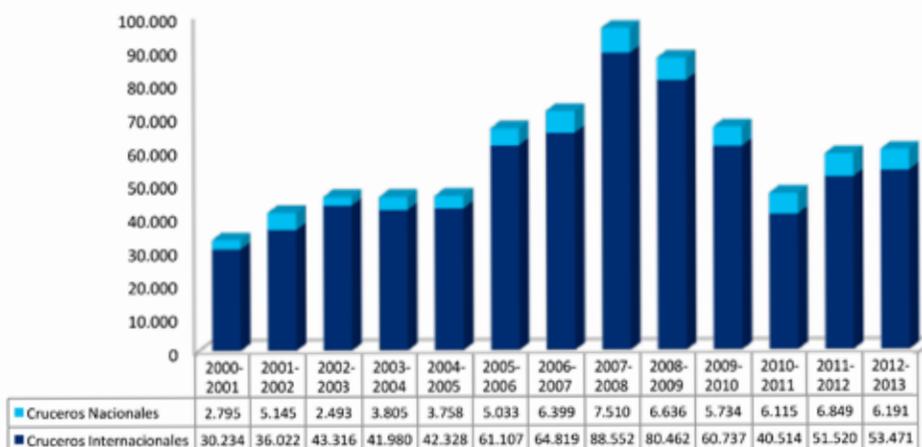
Arribos	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013
Cruceros Internacionales	48	41	57	64	64	102	95	94	69	60	39	50	53
Cruceros Nacionales	34	30	22	34	33	53	67	68	65	65	71	72	59
<b>Total</b>	<b>82</b>	<b>71</b>	<b>79</b>	<b>98</b>	<b>97</b>	<b>155</b>	<b>162</b>	<b>162</b>	<b>134</b>	<b>125</b>	<b>110</b>	<b>122</b>	<b>112</b>

Pasajeros	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2011-2013
Cruceros Internacionales	30.234	36.022	43.316	41.980	42.328	61.107	64.819	88.552	80.462	60.737	40.514	51.520	53.471
Cruceros Nacionales	2.795	5.145	2.493	3.805	3.758	5.033	6.399	7.510	6.636	5.734	6.115	6.849	6.191
<b>Total</b>	<b>33.029</b>	<b>41.167</b>	<b>45.809</b>	<b>45.785</b>	<b>46.086</b>	<b>66.140</b>	<b>71.218</b>	<b>96.062</b>	<b>87.098</b>	<b>66.471</b>	<b>46.629</b>	<b>58.369</b>	<b>59.662</b>

### NÚMERO DE ARRIBOS POR TEMPORADA



### NÚMERO DE PASAJEROS POR TEMPORADA



# Administración, Personal y Remuneraciones

## Directorio

La Empresa Portuaria Austral, es administrada por un Directorio conformado por tres Directores, los cuales son designados por acuerdo del Consejo del Sistema de Empresas Publicas (SEP) y un representante de los trabajadores de la empresa que es elegido por ellos. El actual Directorio de la Empresa Portuaria Austral, está conformado por:

■ PRESIDENTE DE DIRECTORIO  
**Julio Covarrubias Fernández**  
Ingeniero Civil Industrial  
Master in Business Administration

■ VICEPRESIDENTE DE DIRECTORIO  
**José Miguel Cruz Fleischmann**  
Ingeniero en Marketing  
Master in Business Administration

■ DIRECTOR  
**Jose Barría Bustamante**  
Contador Auditor y Ingeniero Comercial  
Master in Business Administration

■ REPRESENTANTE TRABAJADORES  
**Evelyn Fleming Opazo**  
Contador Auditor  
Diplomado en Normas IFRS





## Ejecutivos

El Directorio designa un Gerente General de exclusiva confianza, al que le corresponde la ejecución de los acuerdos de éste y la supervisión permanente de la administración y funcionamiento de la empresa.

La Estructura organizacional de la Empresa, comprende una Gerencia General, y tres subgerencias: Subgerencia de Servicios y Contratos, Subgerencia de Gestión y Desarrollo y Subgerencia de Administración y Finanzas.

■ **GERENTE GENERAL**  
**Ignacio Covacevich Fugellie**  
Ingeniero Civil Industrial  
Magister en Gestión

■ **SUBGERENTE DE SERVICIOS Y CONTRATOS**  
**Miguel Bisso Corrales**  
Ingeniero en Transporte  
Magister en Gestión de Organizaciones

■ **SUBGERENTE DE ADMINISTRACION Y FINANZAS**  
**Pedro Haro Aros**  
Contador Público y Auditor

■ **SUBGERENTE DE GESTIÓN Y DESARROLLO**  
**Marcela Mansilla Velásquez**  
Ingeniero Comercial  
Magister en Dirección Financiera de Empresas



## a. Remuneraciones del Directorio y Gastos Incurridos

Las remuneraciones al directorio están establecidas por la Ley N 19.542, el cual estipula una dieta en pesos equivalente a 8 unidades tributarias mensuales por cada sesión. El Presidente del Directorio o quien lo subroge percibe igual dieta aumentada en un 100%.

Según lo establecido en los artículos 33 y 52 de la Ley 19.542, en Decreto Supremo 104 del año 2001 del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, cada año deberá fijarse los montos de ingresos adicionales que podrán percibir los Directores de empresas portuarias.

A continuación se detallan las retribuciones del directorio por el periodo 2013 y 2012:

### Periodo 2013

Nombre	Cargo	Periodo de desempeño	Dieta M\$	PGA 2011 PGA 2012 M\$	Totales M\$
Julio Covarrubias F.	Presidente	01.01 al 31.12	15.473	25.804	41.277
José Miguel Cruz F.	Vicepresidente	01.01 al 31.12	7.736	18.022	25.758
José Barría B.	Director	01.01 al 31.12	7.736	15.462	23.198
Totales			30.945	59.288	90.233

### Nota:

El año 2013 se canceló dieta adicional por cumplimiento de Plan de Gestión Anual correspondiente a los años 2012 por M\$ 31.125, y el año 2011 por M\$ 28.163.-

El año 2012 no se canceló dieta adicional por desfase en recepción de Decreto respectivo.

### Periodo 2012

Nombre	Cargo	Periodo de desempeño	Dieta M\$	PGA 2011 M\$	Totales M\$
Julio Covarrubias F.	Presidente	01.01 al 31.12	15.215	-	15.215
José Miguel Cruz F.	Vicepresidente	01.01 al 31.12	7.608	-	7.608
José Barría B.	Director	01.01 al 31.12	7.608	-	7.608
Totales			30.431	-	30.431

## b. Remuneraciones de Gerente y Principales Ejecutivos

Las remuneraciones recibidas por el personal clave de la Empresa ascienden a M\$ 246.413, por el período comprendido entre el 1 de enero al 31 de diciembre de 2013 y M\$ 228.659 por el mismo período de 2012).

El Plan de Gestión Anual tiene como objetivo incentivar a los Ejecutivos de Empresa Portuaria Austral, en lograr e incrementar la competitividad y valor patrimonial de la empresa, en el marco de su cumplimiento.

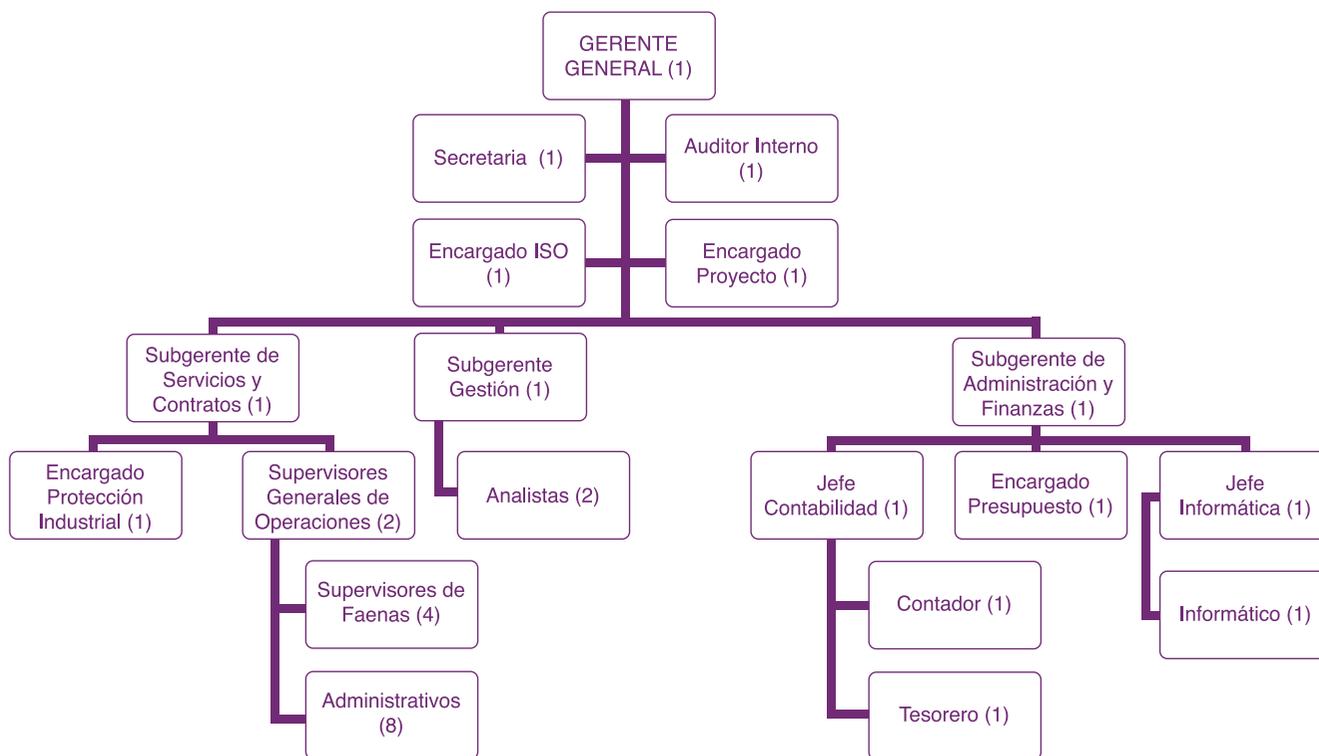
Este sistema se ha estructurado sobre la base del cumplimiento de metas, las que pueden variar de un período a otro, en atención a la dinámica de los negocios.

## c. Indemnización por años de servicios

Durante el año 2013 y 2012 no se cancelaron indemnizaciones a ejecutivos por este concepto.

## d. Dotación del Personal

Al 31 de diciembre de 2013, la Empresa Portuaria Austral, contaba con una dotación de 31 personas, las cuales componían la siguiente estructura:



# Información sobre Hechos Relevantes

En Sesión Extraordinaria de Directorio N° 48 de fecha 08 de agosto de 2013, el Directorio de Empresa Portuaria Austral, en coordinación con el Sistema de Empresas Públicas (SEP), ha decidido dar inicio a un proceso de licitación para la concesión Portuaria del Terminal Arturo Prat, a objeto desarrollar un proyecto integral de construcción, que permitirá recibir naves de hasta 250 metros de eslora, estimándose una inversión del sector privado de MUS\$13.000. El proyecto incluye la entrega en concesión de las actuales operaciones del frente Prat, con su muelle, explanadas y bodegas por un periodo de 20 años.

Con fecha 31 de agosto de 2013, la Empresa ha adoptado una nueva imagen corporativa que reemplaza el logotipo, isotipo y slogan. Esta nueva imagen corporativa busca imprimir un cambio que muestre una visión moderna pero que al mismo tiempo fortalezca la identidad de Empresa Portuaria Austral acen tuando su carácter austral y potenciando su vínculo con la Región de Magallanes y Antártica Chilena y en particular con el ícono histórico y geográfico que representa el Estrecho de Magallanes a nivel mundial. La nueva imagen corporativa toma en consideración, además, los típico colores de la bandera regional y la

importancia de la cercanía con el continente antártico. Mediante Oficio 361 del SEP, se informa que el Consejo Directivo del Comité Sistema Empresas SEP, en su sesión de fecha 09 de septiembre de 2013, acordó designar como directores de Empresa Portuaria Austral a los señores José Miguel Cruz Fleischmann y José Barría Bustamante, por un nuevo período de 4 años, a contar del 2 de octubre de 2013 y hasta el 1° de octubre de 2017.

A contar del mes de septiembre de 2013, y por un período de 03 años, ha sido reelecta como Representante de los Trabajadores ante el Directorio de la Empresa Portuaria Austral, la señora Evelyn Ximena Fleming Opazo, quien finalizó su primer período el 31 de agosto de año 2013.

Al término del ejercicio comercial 2013, el Directorio de la Empresa Portuaria Austral, cuenta con los informes técnicos, legales y financieros emitidos por Asesores respectivos, los cuales serán nalizados a objeto de determinar la viabilidad de continuar con el proceso de Concesión Portuaria iniciado en el mes de agosto del año 2013.

## Hecho Posterior

Con fecha 07 de marzo de 2014, se suscribió contrato con el Estudio Jurídico Pérez Donoso y Cía. Ltda. A objeto asuma la defensa en Juicio Ordinario Civil de indemnización de perjuicios, caratulado “Hozven con empresa Portuaria Austral”, causa Rol N° C-118 – 2014, seguida ante el Tercer Juzgado Civil de Punta Arenas.

# Responsabilidad Social Empresarial

## a) Representación del puerto de Punta Arenas en Feria internacional de Cruceros

El Gerente General, Ignacio Covacevich Fugellie y el Director, José Barría Bustamante, representaron al puerto de Punta Arenas en la Feria Seatrade Cruise Shipping Miami 2013, la cual se realizó entre los días 11 y 14 de marzo. El objetivo de su participación fue promocionar a Punta Arenas como destino de cruceros en el evento que concentra a los proveedores y compradores de servicios del rubro turismo del mundo.



## b) Lanzamiento del Libro: “Patagonia Destino de Cruceros”

El día 25 de abril, se llevó a cabo el lanzamiento del libro, “Patagonia Destino de Cruceros”, documento fruto de la alianza de los puertos patagónicos de Chile y Argentina: Puerto Montt, Puerto Chacabuco, Puerto Madryn, Ushuaia y Punta Arenas. En la oportunidad se contó con la presencia de representantes de cada uno de ellos, autoridades regionales, representantes de organizaciones de turismo y la especial participación de la Subsecretaria de Turismo, Sra. Jacqueline Plass Wahling, la cual se dirigió a los presentes destacando la valiosa información publicada.



## c) Feria “Seatrade South America”

En Viña del Mar, los días 14 y 15 de mayo, por primera vez en Chile, se realizó la Feria “Seatrade South America”, la cual contó con la presencia de operadores de las principales empresas de cruceros del mundo. Nuestro puerto fue representado por el Director José Barría y ejecutivos locales, quienes a través de la Corporación de Puertos del Conosur, promocionaron la ciudad de Punta Arenas, como un atractivo destino de cruceros.



## d) Apoyo a Invernadas 2013

Los días 20 y 21 de julio, en el marco de las actividades organizadas por la I. Municipalidad de P. Arenas, denominadas “Invernadas 2013”, se realizó en nuestra ciudad el Carnaval de Invierno. Nuestra Empresa como es habitual, colaboró con el Municipio local facilitando la explanada del muelle Prat, destinado a preparación de carros alegóricos. En esta oportunidad, patrocinó al Instituto Don Bosco, en la presentación del carro alegórico “Arca de Noe, la salvación de las especies”. Temática con la cual se quiso entregar un mensaje de esperanza ante las amenazas ambientales a las cuales se encuentran expuestos los animales del planeta.

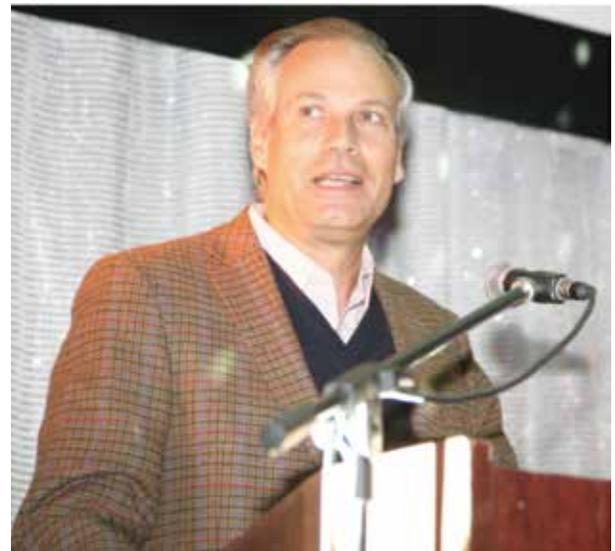
Dicho carro obtuvo el tercer lugar en la competencia 2013.



# Actividades Internas

## a) Aniversario de la Empresa Portuaria Austral

El día 03 de agosto, se realizó una cena con motivo de la celebración del 15<sup>a</sup> Aniversario de la creación de la Empresa Portuaria Austral. Al evento asistieron los Directores, Ejecutivos y Trabajadores, y se efectuaron reconocimientos por años de servicios de los trabajadores.



## b) Cambio de Imagen Corporativa

En el mes de agosto de 2013, la Empresa adoptó una nueva imagen corporativa, cuyo lanzamiento se efectuó en la cena de aniversario.

Esta nueva imagen corporativa busca imprimir un cambio que muestre una visión moderna, pero que al mismo tiempo fortalezca la identidad de Empresa Portuaria Austral acentuando su carácter austral y potenciando su vínculo con la Región de Magallanes y Antártica Chilena y en particular con el ícono histórico y geográfico que representa el Estrecho de Magallanes a nivel mundial. La nueva imagen corporativa toma en consideración, además, los típicos colores de la bandera regional y la importancia de la cercanía con el continente antártico.



**EPAUSTRAL**  
CONECTANDO A MAGALLANES

## c) Festividades de Fiestas Patrias

Como es tradicional en la Empresa, en el año 2013 los trabajadores celebraron las fiestas patrias en con actividades

## d) Celebración de la Navidad

El sábado 14 de diciembre se realizó el tradicional paseo de Fin de año, en el cual participaron los trabajadores de la Epa junto a su grupo familiar y contó con variadas actividades dedicadas a la entretenimiento de los pequeños y la visita del Viejito Pascuero, el cual entrego obsequios a los niños presentes.



## e) **Mantenición cola de Ballena**

Como es habitual, durante el año se efectuaron mantenciones a obra “Cola de Ballena”, la cual constituye un punto de referencia importante para los turistas que desembarcan de naves turísticas, como así también para la comunidad en general.



## Participación en Corporación de Puertos del Conosur

La Empresa Portuaria Austral continúa en el Directorio de la Corporación, asumiendo el Director José Barría Bustamante como Tesorero de la organización.

Durante el mes de marzo la Corporación y la EPA participaron de la más grande feria de la industria de cruceros, la Seatrade de Miami, atendiendo un stand en conjunto con diversas regiones y representantes del sector turismo. Este año, la Municipalidad de Punta Arenas también participó en la feria y en stand de la Corporación.

Durante el mes de mayo, se participó en una nueva versión de la Seatrade Latinoamérica, esta vez en nuestro país y organizado por la Corporación de Puertos del Conosur en la ciudad de Valparaíso. En la ocasión, en conjunto con los puertos patagónicos, la EPA atendió un stand con la oferta de los servicios de los puertos más australes.

La Corporación durante el año continuó aportando en estudios y difusión de los logros legislativos para el mejoramiento de la industria de los cruceros, en especial de las nuevas tarifas de faros y balizas y de la apertura de los casinos en cruceros que ingresen a aguas chilenas. Igualmente se aportaron diversos análisis y estudios para que el Ministerio de Transportes resuelva materias pendientes en relación al cabotaje de pasajeros y landing.

Por su parte, la Empresa Portuaria Austral continuó trabajando en su alianza con los puertos patagónicos de Ushuaia, Madryn, Cahacabuco y Puerto Montt, para fortalecer el circuito de los cruceros en la Patagonia. Durante el año se distribuyó a más de 30 compañías de cruceros de todo el mundo, y a sus principales ejecutivos, el libro "Patagonia, destino de cruceros", que con más 140 hojas a todo color muestra los productos turísticos y servicios portuarios de la Patagonia chileno – argentina.



**EPAUSTRAL**  
CONECTANDO A MAGALLANES

**MEMORIA2013**



**EPAUSTRAL**  
CONECTANDO A MAGALLANES

---

# MEMORIA 2013





## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores  
Presidente y Directores de  
Empresa Portuaria Austral

### **Informe sobre los estados financieros**

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros adjuntos de Empresa Portuaria Austral que comprenden los estados de situación financiera al 31 de diciembre de 2013 y 2012 y los correspondientes estados de resultados integrales, de cambio en el patrimonio y flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros.

### **Responsabilidad de la Administración por los estados financieros**

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros que están exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

### **Responsabilidad del auditor**

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre los estados financieros a base de nuestras auditorías. Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Santiago  
Huérfanos 1160 Ofic. 1108  
Fono 56-2-6964684  
Fax 56-2-6962959

Viña del Mar  
Montaña 853, Piso 7  
Fono 56-32- 2335606  
Fax 56-32 2335606

Punta Arenas  
Roca 932, Ofic. 304  
Fono 56-61-2242804  
Fax 56-61-2242804

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

## **Opinión**

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Empresa Portuaria Austral, al 31 de diciembre de 2013 y 2012 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivos por los años en esas fechas, de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.

## **Énfasis en un Asunto**

En Sesión Extraordinaria N° 50 de fecha 28 de febrero de 2014, el Directorio de la empresa acuerda por unanimidad, suspender el Proceso de Licitación para la Concesión del Terminal Arturo Prat de Punta Arenas” y efectuar las gestiones necesarias para ejecutar, por cuenta propia, la Obra de Recuperación de la Capacidad de Atraque del Muelle Arturo Prat, que fuera aprobado en sesión N°48 de agosto de 2013, de acuerdo a lo indicado en Nota N° 27 de los presentes Estados Financieros.

Viña de Mar, 6 de marzo de 2014



Miguel Ossandón L.  
Rut: 5.233.410-1

**Ossandón & Ossandón**  
**Audidores Consultores Ltda.**  
An Independent member of  
**BKR International**



**EPAUSTRAL**  
CONECTANDO A MAGALLANES

# MEMORIA 2013





# Estados Financieros al

**31 De diciembre de 2013**

**31 De diciembre de 2012**

## Contenido

- Estado de Situación Financiera
- Estado de Resultados Integrales por Naturaleza
- Estado de Cambios en el Patrimonio Neto
- Estado de Flujos de Efectivo Directo
- Notas a los Estados Financieros

Moneda funcional : Pesos chilenos

Moneda presentación : M\$

# Empresa Portuaria Austral

## Índice

### Estados Financieros

1. Estado de Situación Financiera
2. Estado de Resultados Integrales por Naturaleza
3. Estado de Cambios en el Patrimonio Neto
4. Estado de Flujo de Efectivo Directo

### Notas a los Estados Financieros

1. Entidad que reporta	57
2. Bases de presentación de los Estados Financieros y criterios contables aplicados	58
a) Bases de presentación	58
b) Modelo de presentación de Estados Financieros	58
c) Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas	59
d) Período contable	59
e) Moneda funcional y de presentación	59
f) Transacciones moneda extranjera y saldos convertibles	60
g) Uso de juicios y estimaciones	60
h) Inventarios	61
i) Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	61
j) Otros activos no financieros, corrientes	61
k) Propiedades, Planta y Equipos	61
l) Deterioro de los activos	63
m) Propiedades de inversión	63
n) Intangibles	64
ñ) Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	64
o) Beneficios a los empleados	64
p) Provisiones	65
q) Clasificación de saldos en corrientes y no corrientes	65
r) Reconocimiento de ingresos	65
s) Reconocimiento de gastos	66
t) Impuestos diferidos e impuestos a la renta	66
u) Efectivo y equivalentes de efectivo	67
v) Estado de flujo efectivo	67
w) Distribución de dividendos	67
x) Transacciones con empresas relacionadas	68
y) Corrección monetaria en economías hiperinflacionarias	68

# Índice

3. Información financiera por segmento	68
4. Efectivo y efectivo equivalente	70
5. Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	72
6. Otros activos no financieros, corrientes y no corrientes	73
7. Activos por impuestos corrientes	75
8. Inventarios	75
9. Propiedades, Planta y Equipos	75
10. Activos intangibles distintos de la plusvalía	79
11. Propiedades de inversión	81
12. Impuestos diferidos e impuestos a la renta	82
13. Saldos y transacciones con empresas relacionadas	83
14. Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	84
15. Otras provisiones corrientes y no corrientes	86
16. Pasivos por impuestos corrientes	87
17. Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes y no corrientes	88
18. Patrimonio	89
19. Estados de resultados integrales por naturaleza	90
20. Medio ambiente	93
21. Cauciones obtenidas de terceros	93
22. Contingencias y restricciones	94
23. Remuneraciones del Directorio	95
24. Gestión de riesgos financieros y definición de cobertura	97
25. Sanciones	99
26. Hechos relevantes	99
27. Hechos posteriores	100



## EMPRESA PORTUARIA AUSTRAL

ESTADOS DE SITUACION FINANCIERA  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 y 31 DE DICIEMBRE DE 2012  
(En miles de pesos)

ACTIVOS	Nota N°	31.12.2013 M\$	31.12.2012 M\$
<b>CORRIENTES:</b>			
Efectivo y equivalentes al efectivo	4	785.360	449.222
Otros activos financieros, corrientes	4	2.535.735	1.892.069
Otros activos no financieros, corrientes	6	23.142	141.144
Activos por impuestos corrientes	7	62.912	21.663
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	5	718.598	621.619
Inventarios	8	7.736	4.994
Total de activos corrientes distintos de los activos o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios		4.133.483	3.130.711
<b>Total activos corrientes</b>		<b>4.133.483</b>	<b>3.130.711</b>
<b>NO CORRIENTES:</b>			
Activos no financieros, no corrientes	6	359.079	-
Propiedades, planta y equipo	9	21.094.766	17.622.581
Activos intangibles distintos de la plusvalía	10	32.287	42.706
Propiedad de inversión	11	-	2.623.104
Activos por impuestos diferidos	12	-	16.414
<b>Total activos no corrientes</b>		<b>21.486.132</b>	<b>20.304.805</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>		<b>25.619.615</b>	<b>23.435.516</b>

Las notas adjuntas número 1 a la 27 forman parte integrante de estos estados financieros

## EMPRESA PORTUARIA AUSTRAL

### ESTADOS DE SITUACION FINANCIERA

AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013, 31 DE DICIEMBRE DE 2012

(En miles de pesos)

PASIVOS Y PATRIMONIO NETO	Nota N°	31.12.2013 M\$	31.12.2012 M\$
<b>CORRIENTES:</b>			
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	14	222.262	81.642
Otras provisiones, corrientes	15	280.897	501.351
Pasivos por impuestos, corrientes	16	1.096.800	425.123
Provisión por Beneficio a los Empleados	17	162.277	138.045
Pasivos corrientes distintos de los pasivos incluidos en grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta		1.762.236	1.146.161
<b>Total pasivos corrientes</b>		<b>1.762.236</b>	<b>1.146.161</b>
<b>Total de pasivos</b>		<b>1.762.236</b>	<b>1.146.161</b>
<b>NO CORRIENTES</b>			
Pasivos por impuestos diferidos	12	143.674	-
<b>Total pasivos no corrientes</b>		<b>143.674</b>	<b>-</b>
<b>PATRIMONIO NETO:</b>			
Capital emitido	18	20.328.229	20.328.229
Ganancias (pérdidas) acumuladas	18	3.385.476	1.961.126
<b>Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora</b>		<b>23.713.705</b>	<b>22.289.355</b>
<b>Total patrimonio, neto</b>		<b>23.713.705</b>	<b>22.289.355</b>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>		<b>25.619.615</b>	<b>23.435.516</b>

Las notas adjuntas número 1 a la 27 forman parte integrante de estos estados financieros



## EMPRESA PORTUARIA AUSTRAL

### ESTADOS DE RESULTADOS POR NATURALEZA POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 Y 2012

(En miles de pesos)

Estados de Resultado por naturaleza	Nota N°	Del 01.01.2013	Del 01.01.2012
		al 31.12.2013	al 31.12.2012
		M\$	M\$
Ingresos de actividades ordinarias	19	4.006.986	4.458.398
Otros ingresos		36.736	57.925
Materias primas y consumibles utilizados	19	(8.633)	(11.081)
Gastos por beneficios a los empleados	19	(793.085)	(694.535)
Gasto por depreciación y amortización		(611.573)	(593.587)
Otros gastos, por naturaleza	19	(1.435.198)	(1.324.736)
Otras ganancias (pérdidas)		1.185.246	(1.038.305)
Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales		2.380.479	854.079
Ingresos financieros	19	205.202	148.284
Resultados por unidades de reajuste		4.229	1.922
Ganancia antes de impuesto		2.589.910	1.004.285
Gasto por impuestos a las ganancias	12	(1.284.868)	(269.981)
Ganancia del ejercicio		1.305.042	734.304
Ganancia atribuible a los propietarios de la controladora		1.305.042	734.304
Ganancia atribuible a participaciones no controladoras		-	-
Ganancia del ejercicio		1.305.042	734.304
Ganancia básica por acción		-	-
Estado de otros resultados integrales			
Ganancia		1.305.042	734.304
Otros resultados intangibles		-	-
Total resultado de ingresos y gastos integrales		1.305.042	734.304
Resultado de ingresos y gastos integrales atribuible a las participaciones mayoritarias		1.305.042	734.304
Resultado de ingresos y gastos integrales atribuible a participaciones minoritarias		-	-
Total resultado de ingresos y gastos integrales		1.305.042	734.304

Las notas adjuntas número 1 a la 27 forman parte integrante de estos estados financieros

## EMPRESA PORTUARIA AUSTRAL

### ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 Y 2012

(En miles de pesos)

31 de diciembre de 2013

Estado de cambios en el patrimonio	Capital emitido M\$	Ganancias acumuladas M\$	Patrimonio Total M\$
Saldo inicial al 01/01/2013	20.328.229	1.961.126	22.289.355
Incremento (disminución) por correcciones de errores	-	-	119.308
Saldo inicial reexpresado	20.328.229	1.961.126	22.289.355
Cambios en el patrimonio			
Resultado Integral			
Ganancia	-	1.305.042	1.305.042
Otro resultado integral	-	-	-
Resultado integral	-	1.305.042	1.305.042
Dividendos	-	-	-
Otros incremento (decremento) en patrimonio neto	-	119.308	119.308
Saldo final al 31/12/2013	20.328.229	3.385.476	23.713.705

31 de diciembre de 2012

Estado de cambios en el patrimonio	Capital emitido M\$	Ganancias (pérdidas) acumuladas M\$	Patrimonio Total M\$
Saldo inicial al 01/01/2012	20.328.229	1.226.822	21.555.051
Incremento (disminución) por cambios en políticas contables	-	-	-
Incremento (disminución) por correcciones de errores	-	-	-
Saldo inicial reexpresado	20.328.229	1.226.822	21.555.051
Cambios en el patrimonio			
Resultado Integral			
Ganancia	-	734.304	734.304
Otro resultado integral	-	-	-
Resultado integral	-	734.304	734.304
Dividendos	-	-	-
Otros incremento (decremento) en patrimonio neto	-	-	-
Saldo final al 31/12/2012	20.328.229	1.961.126	22.289.355

Las notas adjuntas número 1 a la 27 forman parte integrante de estos estados financieros



## EMPRESA PORTUARIA AUSTRAL

### ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO - METODO DIRECTO

POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 Y 31 DE DICIEMBRE DE 2012

(En miles de pesos)

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
<b>FLUJOS DE EFECTIVO PROCEDENTES DE (UTILIZADOS EN) ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>		
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios	4.579.630	5.108.880
Pago a proveedores por el suministro de bienes y servicios	(2.242.771)	(2.734.044)
Pago por cuenta de los empleados	(823.590)	(674.010)
Intereses recibidos	205.202	148.284
Impuesto a las ganancias reembolsados	(153.114)	(432.975)
Otras entradas de efectivo	1.234.680	67.948
<b>FLUJOS DE EFECTIVO NETOS PROCEDENTES DE ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>	<b>2.800.037</b>	<b>1.484.083</b>
<b>FLUJOS DE EFECTIVO PROCEDENTES DE (UTILIZADOS EN) ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>		
Otras salidas de efectivo	(1.019.197)	211.677
Compras de propiedades, planta y equipo	(1.444.702)	(1.396.998)
<b>FLUJOS DE EFECTIVO NETOS UTILIZADOS EN ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>	<b>(2.463.899)</b>	<b>(1.185.321)</b>
<b>FLUJO NETO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>INCREMENTO NETO (DISMINUCIÓN) EN EL EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO, ANTES DEL EFECTO DE LOS CAMBIOS EN LA TASA DE CAMBIO</b>	<b>336.138</b>	<b>298.762</b>
<b>INCREMENTO (DISMINUCIÓN) NETO DE EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO</b>	<b>336.138</b>	<b>298.762</b>
<b>EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO AL PRINCIPIO DEL EJERCICIO</b>	<b>449.222</b>	<b>150.460</b>
<b>EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO AL FINAL DEL EJERCICIO</b>	<b>785.360</b>	<b>449.222</b>

Las notas adjuntas número 1 a la 27 forman parte integrante de estos estados financieros

## 1. ENTIDAD QUE REPORTA

Con fecha 19 de diciembre de 1997, se publicó en el Diario Oficial la Ley N°19.542 que moderniza el sector portuario estatal, mediante la creación de diez empresas autónomas del Estado como continuadoras legales de la Empresa Portuaria de Chile.

El 1° de agosto de 1998 se publicó en el Diario Oficial el Decreto Supremo N°170 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones que designó el primer Directorio de Empresa Austral, constituyéndose como tal, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo transitorio N°3 de la Ley 19.542.

Con fecha 20 de agosto de 2003, Empresa Portuaria Austral fue inscrita bajo el N°807 en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros. Con la entrada en vigencia de la Ley N° 20.382 del 20 de octubre de 2009, se procedió a cancelar su inscripción y con fecha 1° de enero de 2010, pasó a formar parte del nuevo Registro Especial de Entidades Informantes, bajo el N°82.

El objeto de la Empresa es la administración, explotación, desarrollo y conservación de los Puertos y Terminales, así como de los bienes que posee a cualquier título, incluidas todas las actividades conexas e inherentes al ámbito portuario, indispensable para el debido cumplimiento de éste.

Empresa Portuaria Austral opera en los Puertos de Punta Arenas, denominados Muelle Arturo Prat, Muelle José de los Santos Mardones, y Terminal de Puerto Natales, los cuales además fueron definidos como Unidades de Negocios.

La Administración de Empresa Portuaria Austral definió estas tres Unidades Generadoras de Efectivo, para lo cual, se consideraron diferentes factores, incluyendo como se controlan las operaciones, como se adoptan las decisiones por parte de la Administración y que cada una de éstas por sí sola es capaz de generar beneficios económicos en forma independiente, según se indica:

### Terminal Prat

El Terminal Arturo Prat, ubicado en pleno centro de la ciudad de Punta Arenas, se especializa en la recepción y atención de cruceros de turismo, reefers, naves científicas y actividades complementarias.

### Terminal Mardones

El Terminal José de los Santos Mardones, en el lado norte de la ciudad, a 5 kms., del centro de la ciudad, en el margen de la punta arenosa, que le da el nombre a esta ciudad, está dedicada a la transferencia de carga, almacenaje y otros servicios, constituyendo el recinto portuario más extenso de los que posee esta empresa.



## Terminal Puerto Natales

El Terminal de Transbordadores de Puerto Natales, ubicado en la costa oriental del Seno de Última Esperanza, potencia a la ciudad de Puerto Natales en el tráfico portuario de los canales, especialmente en la atención de las naves roll-on roll-off y las de cruceros que en número creciente llegan a esta atractiva ciudad.

Estos estados financieros se presentan en miles de pesos chilenos, por ser esta la moneda funcional del entorno económico de la Empresa definido por el Consejo SEP en oficio 1581 de fecha 28 de enero de 2010, y aprobados en sesión de Directorio celebrada el 06 de marzo de 2014.

## 2. BASES DE PRESENTACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS Y CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

### a) Bases de presentación

Los presentes Estados Financieros han sido preparados de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF o IFRS en su sigla en inglés), Norma Internacional de Contabilidad (IAS en su sigla en inglés) y NIC 1, denominada “Presentación de Estados Financieros” emitidas por el International Accounting Standards Board (IASB) y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de la referida normas internacionales. En adelante pueden utilizarse las denominaciones NIIF, IFRS, NIC o IAS indistintamente.

Estos Estados Financieros, los resultados, los cambios en el patrimonio y los flujos de efectivo, reflejan fielmente la situación financiera de Empresa Portuaria Austral al 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012.

La preparación de los estados financieros conforme a las NIIF requiere el uso de ciertas estimaciones contables críticas y también exige a la Administración que ejerza su juicio en el proceso de aplicación de las políticas contables en la Empresa. En Nota 2 letra g) de estos estados financieros se ven las áreas que implican un mayor grado de juicio o complejidad o las áreas donde las hipótesis o estimaciones son significativas para los estados financieros.

### b) Modelo de presentación de estados financieros

De acuerdo a lo descrito en la circular 1.879 de la SVS, Empresa Portuaria Austral cumple con emitir los siguientes Estados Financieros:

- Estado de Situación Financiera
- Estado de Resultados Integrales por Naturaleza
- Estado de Flujo de Efectivo Método Directo
- Estado de cambio en el Patrimonio Neto

### c) Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

Los señores Directores deben tomar conocimiento de los Estados Financieros de Empresa Portuaria Austral al 31 de diciembre de 2013 y se deben hacer responsables de que la información en ellos contenida, corresponde a la que se consignan los Libros de Contabilidad de la Empresa.

Las estimaciones que se han realizado en los presentes estados financieros han sido calculadas en base a la mejor información disponible en la fecha de emisión de dichos estados, pero es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarla (al alza o a la baja) en próximos períodos, lo que se haría en forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio de estimación en los correspondientes estados financieros futuros.

### d) Período contable

Los estados financieros cubren los siguientes períodos:

*Estado de Situación Financiera:*

Al 31 de diciembre de 2013, 31 de diciembre de 2012.

*Estados de Resultados:*

Por los períodos de doce meses terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.

*Estado de Cambios en el Patrimonio:*

Por los períodos de doce meses terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.

*Estado de Flujo de efectivos:*

Por los períodos de doce meses terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.

### e) Moneda funcional y de presentación

De acuerdo a lo establecido en Oficio Circular N° 427 de fecha 28 de marzo de 2007, la Administración de Empresa Portuaria Austral procedió a efectuar un estudio que respalda la determinación de la moneda funcional con el informe de auditores externos sobre el análisis realizado de la moneda funcional de Empresa Portuaria Austral. La revisión efectuada por los auditores se basó en la información preparada por la Empresa.

Cabe destacar que la Administración de Empresa Portuaria Austral ha concluido que la moneda del entorno económico principal en el que opera es el Peso Chileno. Dicha conclusión se basa en lo siguiente:

- La moneda con la que frecuentemente se “denominan” y “liquidan” los precios de venta de los servicios. (IAS 21. P 9-a), que en el caso de la facturación y liquidación final es el peso chileno.
- La moneda que influye fundamentalmente en los costos de la mano de obra, de los materiales y de otros costos de producir bienes o suministrar servicios y en la cual se “denominan” y “liquidan” tales costos (IAS 21.



P-9-b), que en las actuales circunstancias es el peso chileno.

- La moneda en que se mantienen los importes cobrados por las actividades de explotación. (IAS 21. P-10-b). Existe un pequeño porcentaje que se tarifican en dólares, sin embargo, se facturan y cobran en pesos chilenos.

Debido a lo anterior, podemos decir que el Peso Chileno refleja las transacciones, hechos y condiciones que subyacen y son relevantes para Empresa Portuaria Austral.

#### f) Transacciones moneda extranjera y saldos convertibles

Las transacciones en moneda extranjera se convertirán a la moneda funcional utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas de las transacciones. Las pérdidas y ganancias en moneda extranjera que resultan de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocerán en el estado de resultados integrales.

Los activos y pasivos en moneda extranjera y aquellos pactados en unidades de fomento, se presentarán a los tipos de cambio y valores de cierre.

	31.12.2013 \$	31.12.2012 \$
Unidades de Fomento	23.309,56	22.840,75
Dólar Estadounidense	524,61	479,96

#### g) Uso de juicios y estimaciones

La preparación de los estados financieros requiere que la Administración realice juicios estimaciones y supuestos que afectan la aplicación de las políticas de contabilidad y los montos de activo, pasivos, ingresos y gastos presentados. Los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

Las estimaciones y supuestos relevantes son revisadas regularmente. Las estimaciones contables son reconocidas en el período en que estas son revisadas y en cualquier período futuro afectado.

En particular las principales estimaciones de incertidumbres y juicios críticos en la aplicación de políticas contables que tienen efecto significativo en los montos reconocidos en los estados financieros, son los siguientes:

- Estimación de provisiones y contingencias
- Estimación de la vida útil de propiedades, planta y equipos
- Determinación del Cálculo del deterioro

Estas estimaciones se realizan en función de la mejor información disponible sobre los hechos analizados. En cualquier caso, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio en los estados financieros futuros, como lo señala la NIC 8.

## **h) Inventarios**

Los materiales adquiridos a terceros se valorizan al valor neto de realización y cuando se consumen se incluyen en los resultados según el método FIFO (First in, First Out).

## **i) Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar**

Las cuentas deudores comerciales y otras cuentas por cobrar se reconocerán, inicialmente, por su valor razonable (valor nominal que incluye un interés implícito) y posteriormente por su costo amortizado de acuerdo con el método de tasa de interés efectiva, menos la provisión por pérdida por deterioro de valor. Se establecerá una provisión para pérdidas por deterioro de cuentas comerciales a cobrar cuando exista evidencia objetiva que Empresa Portuaria Austral no será capaz de cobrar todos los importes que le adeudan de acuerdo con los términos originales de las cuentas a cobrar. El importe de la provisión es la diferencia entre el importe en libros del activo y el valor actual de los flujos futuros de efectivo estimados, descontados a la tasa de interés efectiva.

Los deudores comerciales se reducirán por medio de la cuenta de provisión para cuentas incobrables y el monto de las pérdidas se reconocerá con cargo a resultados.

## **j) Otros activos no financieros, corrientes**

Son aquellos activos que por el hecho de ser diferibles y/o amortizados en el tiempo, como son los gastos anticipados, se reconocen en este rubro.

## **k) Propiedades, Planta y Equipos**

- Reconocimiento y Medición:

Los activos de Propiedades, Planta y Equipos se valorizan de acuerdo con el método del costo, es decir costo menos depreciación acumulada y pérdidas por deterioro de existir.

El costo incluye gastos que han sido atribuidos directamente a la adquisición del activo.

Los costos de intereses por préstamos se activarán cuando se realicen inversiones significativas en propiedades, planta y equipos y estos bienes califiquen para dicha capitalización y terminan cuando sustancialmente todas las actividades necesarias para preparar el activo calificado para su uso entendido estén completas.

Cuando partes significativas de un ítem de Propiedades, Planta y Equipos posean vidas útiles distintas entre sí, ellas serán registradas como elementos separados dentro del libro auxiliar de Propiedades, Planta y Equipos.

Las ganancias o pérdidas en la venta de un ítem de Propiedades, Planta y Equipos son determinados comparando el precio de venta con el valor en libros de propiedades, planta y equipo y son reconocidas netas dentro de "otros ingresos (gastos)" en el estado de resultados integrales.



- Costos posteriores:

El costo de reemplazar parte de un ítem de Propiedades, Planta y Equipos es reconocido en su valor en libros, si es posible que los beneficios económicos futuros incorporados dentro de la parte fluyan en más de un período a la entidad y su costo pueda ser medido de forma confiable. Los costos del mantenimiento diario de propiedades, planta y equipo son reconocidos en el costo de explotación de resultados cuando ocurren. En forma posterior a la adquisición sólo se capitalizarán aquellos desembolsos incurridos que aumenten la vida útil del bien o su capacidad económica.

- Depreciación y vidas útiles:

La depreciación comienza cuando los activos están listos para el uso que fueron concebidos o en condiciones de funcionamiento normal.

La depreciación se calcula aplicando método lineal sobre el costo de adquisición de los activos menos su valor residual y valor de deterioro si existiera; entendiéndose que los terrenos tienen una vida ilimitada y que, por tanto, no son objeto de depreciación.

Las vidas útiles y valores residuales de los activos se determinan sobre la base de antecedentes técnicos, la empresa Deloitte realizó el estudio “Revalorización activos fijos en función de normas IFRS” del cual se asignaron a los bienes las vidas útiles propuestas.

La depreciación, vidas útiles y valores residuales serán revisados anualmente y se ajustarán de ser necesario.

Rubros	Vida útil años
Obras de infraestructura portuaria	40
Otras construcciones y obras	30
Construcciones y edificaciones	25
Instalaciones, redes y plantas	20
Vehículos	5
Maquinarias y equipos	12
Equipos de comunicación	7
Herramientas menores	3
Muebles y enseres	7
Equipos computacionales	6
Otros activos fijos	3

## I) Deterioro de los activos

La política establecida por Empresa Portuaria Austral, en relación al deterioro se aplica como sigue:

- Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar

Para el caso de deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, se consideran deterioro todas aquellas partidas que se encuentren con más de doce meses en mora, y no existe un compromiso formal de pago.

Todas las pérdidas por deterioro son reconocidas en resultados integrales y se reflejan en una cuenta de deterioro contra cuentas por cobrar.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en períodos anteriores son evaluadas en el último trimestre de cada período, con el objeto de determinar cualquier indicio de que la pérdida haya disminuido o desaparecido, en cuyo caso la pérdida será revertida.

- Activos no financieros:

En el último trimestre de cada estado financiero anual o cuando se estime necesario, se analizará el valor de los activos para determinar si existe algún indicio, tanto interno como externo, de que los activos han tenido pérdida de valor. En caso de que exista algún indicio de pérdida de valor (deterioro), se realizará una estimación del importe recuperable de dicho activo para determinar, en su caso, el monto del castigo necesario. Empresa Portuaria Austral, evalúa todos sus activos como unidades de negocios que son Terminal Prat, Terminal José de los Santos Mardones y Terminal Puerto Natales.

Para determinar el valor de uso, los flujos futuros de efectivo estimados serán descontados a su valor actual utilizando la tasa de costo promedio de capital (WACC por su sigla en inglés), la que ascendió a 10,96%.

En el caso de que el importe recuperable sea inferior al valor neto en libros del activo, se registrará la correspondiente provisión por deterioro por la diferencia, con cargo a resultados del período.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en períodos anteriores son evaluadas al 31 de diciembre de cada período, con el objeto de determinar cualquier indicio de que la pérdida haya disminuido o haya desaparecido en cuyo caso la pérdida será revertida.

Para efectos de determinar el monto recuperable, Empresa Portuaria Austral considera el valor de uso de Propiedades, Planta y Equipos, previamente clasificado por UGE. Lo anterior se fundamenta en los bienes inmuebles no pueden ser enajenados por propia decisión de la Empresa.

## m) Propiedades de inversión

Empresa Portuaria Austral reconoce como propiedades de inversión, aquellas propiedades mantenidas para ser explotadas en régimen de arriendo y/o a la fecha de cierre de ejercicio no está determinado un uso definido.

La propiedad de inversión se registra inicialmente al costo, incluyendo los costos de transacción. Posteriormente



al reconocimiento inicial, las propiedades de inversión se valorizan al costo, menos depreciación acumulada y las pérdidas acumuladas por deterioro que hayan experimentado (si las hubiere).

#### n) Intangibles

Este rubro incluye activos no monetarios identificables aunque sin apariencia física que surja de transacciones comerciales. Solo se reconocerán contablemente aquellos cuyo costo pueda estimarse objetiva y razonablemente y de los cuales se espera tener un beneficio económico futuro.

La amortización es reconocida en resultado sobre la base del método de amortización lineal según la vida útil estimada para éstos. Para aquellos activos intangibles con vida útil indefinida se concederá aplicar pruebas de revalorización y deterioro según sea el caso.

Para los activos intangibles que posee Empresa Portuaria Austral, la Administración ha estimado las siguientes vidas útiles.

Grupo	Vida útiles asignadas (meses)
Software	48

#### ò) Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar

Las cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar se reconocerán, inicialmente, por su valor nominal. Se incluyen en este ítem facturas por pagar, anticipo a proveedores, retenciones al personal y las cotizaciones previsionales. Dichas partidas no se encuentran afectas a intereses.

#### o) Beneficios a los empleados

Los costos asociados a los beneficios de personal, relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el año son cargados a resultados en el período que corresponde.

- Vacaciones al personal:

La Empresa reconoce el gasto por vacaciones del personal mediante el método del devengo.

- Provisión indemnizaciones años de servicio:

La Empresa no constituye provisión de indemnización por años de servicio debido a que ellas no se encuentran pactadas con el personal y son reconocidas en los resultados al momento del pago efectivo.

## p) Provisiones

Las provisiones corresponden a pasivos en los que existe incertidumbre acerca de su cuantía o vencimiento. Se debe reconocer una provisión cuando, y sólo cuando, se dan las siguientes circunstancias:

- La entidad tiene una obligación presente (ya sea legal o implícita), como resultado de un evento pasado;
- Es probable que la entidad tenga que desprenderse de recursos que comporten beneficios económicos, para cancelar la obligación;
- El importe puede ser estimado de forma fiable;
- Bonos de incentivo y reconocimiento; y
- La Empresa contempla para sus Ejecutivos y Directores un plan de bonos de incentivo anuales por cumplimiento de plan de gestión anual. Estos incentivos, consistentes en una determinada porción de la remuneración mensual, se provisionan sobre la base del monto estimado a pagar.

Las provisiones se valoran por el valor presente de los desembolsos que se esperan sean necesarios para liquidar la obligación usando la mejor estimación de la Empresa. El incremento de la provisión se reconoce en los resultados del ejercicio en que se produce.

Las provisiones se reversarán contra resultados cuando disminuya la posibilidad de ocurrencia que exista una salida de recursos para cancelar tal obligación.

## q) Clasificación de saldos en corrientes y no corrientes

Los saldos se clasifican en función de sus vencimientos, estableciéndose como corrientes los saldos con vencimiento menor o igual a doce meses contados desde la fecha de corte de los estados financieros y como no corrientes los saldos superiores a ese período.

## r) Reconocimiento de ingresos

Los ingresos se imputan a la cuenta de resultados en función del criterio del devengo, es decir, en la medida en que los servicios han sido prestados y sea probable que los beneficios económicos fluyan a la Empresa y puedan ser confiablemente medidos con independencia del momento en que se produzca el efectivo o financiamiento derivado de ello.

Los ingresos de la Empresa provienen principalmente de la prestación de servicios vinculados a la actividad portuaria. Los ingresos están basados en tarifas establecidas para todos los clientes teniendo la mayor parte de ellas como moneda de expresión el peso chileno.

Los ingresos ordinarios se reconocerán, cuando sea probable que el beneficio económico asociado a una contraprestación recibida o por recibir, fluya hacia la Empresa y sus montos puedan ser medidos de forma fiable y se



imputan en función del criterio del devengo. La Empresa los reconoce a su valor razonable, netos del impuesto sobre el valor agregado, devoluciones, rebajas y descuentos.

- Los ingresos propios del negocio portuario, se reconocerán cuando el servicio haya sido prestado.
- Ingresos por intereses se reconocerán utilizando el método de la tasa de interés efectiva.
- Los otros ingresos se reconocerán cuando los servicios hayan sido prestados, sobre base devengada.

### **s) Reconocimiento de gastos**

Los gastos se reconocen en resultados cuando se produzca una disminución en los beneficios económicos futuros relacionados con una reducción de un activo o un incremento de un pasivo, que se puede medir de manera fiable. Esto implica que el registro de un gasto se efectuará de manera simultánea al registro del incremento del pasivo o la reducción del activo.

Se reconocerá un gasto de forma inmediata cuando un desembolso no genere beneficios económicos futuros o cuando no cumpla los requisitos necesarios para su registro como activo.

### **t) Impuestos diferidos e impuestos a la renta**

- Impuestos diferidos:

Los impuestos diferidos son determinados sobre las diferencias temporales entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria y se calculan utilizando las tasas impositivas que se espera estén vigentes cuando los activos y pasivos se realicen.

- Impuesto a la Renta:

El gasto por impuesto a la renta está compuesto por impuestos corrientes y el efecto del impuesto diferido. El gasto por impuesto renta se determina sobre la base devengada, de conformidad a las disposiciones tributarias vigentes.

La empresa está afecta al impuesto a la renta de acuerdo al DL 824, más una tasa del 40%, de acuerdo al DL 2398.

De acuerdo a la aprobación y promulgación de la ley 20.630 del 27 de septiembre de 2012, la tasa de impuesto renta para el periodo tributario 2013 en adelante es de un 20%.

- Determinación de los pagos provisionales mensuales:

En las disposiciones transitorias del proyecto de reforma, se estableció, en su artículo primero letra d) que: “Para los efectos de determinar los pagos provisionales en conformidad a la letra a), del artículo 84 de la Ley sobre Impuesto a la Renta, sobre los ingresos brutos obtenidos a partir de septiembre mes de publicación de la presente ley en el Diario Oficial y hasta el 31 de marzo de 2013, el porcentaje aplicado sobre los ingresos brutos del mes de agosto de 2012, se ajustará multiplicándolo por el factor 1,081. Ante lo cual el Servicio de Impuestos Internos en su circular 48 del 19 de octubre de 2012 establece modificar en 1,081 los Pagos Provisionales Mensuales Obligatorios a partir de los ingresos brutos de los meses de septiembre del año 2012 a marzo del año 2013”.

#### **u) Efectivo y equivalentes de efectivo**

El efectivo y equivalentes de efectivo incluirán el efectivo en caja, los saldos en cuentas corrientes bancarias, los depósitos a plazo y otras inversiones a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento original de tres meses o menos.

#### **v) Estado de Flujo Efectivo**

El estado de flujo de efectivo recogerá los movimientos de caja realizados durante el período, determinados por el método directo. En estos estados de flujos de efectivo se utilizarán las siguientes expresiones en el sentido que figura a continuación:

- Efectivo y equivalentes al efectivo - La Empresa considera equivalentes al efectivo aquellos activos financieros, depósitos o inversiones financieras de rápida liquidez, que se pueden transformar rápidamente en efectivo en un plazo inferior a tres meses y cuyo riesgo de cambio en su valor es poco significativo.
- Actividades de operación - son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios de la Empresa, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o financiación.
- Actividades de inversión - son las actividades relacionadas con la adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos a largo plazo y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.
- Actividades de financiación - son las actividades que producen variaciones en la composición del patrimonio neto y de los pasivos de carácter financiero.

#### **w) Distribución de dividendos**

La política de distribución de utilidades utilizada por Empresa Portuaria Austral, es la establecida a través de Decretos emanados por el Ministerio de Hacienda, los cuales constituyen la obligación legal que da origen a su registro.



## x) Transacciones con empresas relacionadas

Durante los períodos al 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, Empresa Portuaria Austral no registra saldos en este rubro.

## y) Corrección monetaria en economías hiperinflacionarias

Para la primera aplicación, se elimina la corrección monetaria contabilizada en partidas de activos y pasivos no monetarios, con excepción de lo contemplado en la NIIF 1 para activos fijos e intangibles. No obstante lo anterior, bajo Patrimonio se mantendrá al 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 el saldo de Capital pagado que incluye corrección monetaria, registrados hasta el proceso de convergencia, considerando que el mismo ha sido sujeto de capitalización legal.

## 3. INFORMACIÓN FINANCIERA POR SEGMENTOS

### a) Criterios para la identificación de los segmentos

Empresa Portuaria Austral al 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, centró sus operaciones en la actividad portuaria propiamente tal.

Los segmentos operativos determinados en base a esta realidad son los siguientes:

- Servicios Portuarios: Servicios de Muellaje, Transferencia, Almacenamiento y acopio y Otros Servicios.

	31.12.2013	31.12.2012
	\$	\$
Servicios por uso de muelles nave / carga	2.059.941	1.999.184
Servicios de almacenaje y acopio	646.686	1.448.047
Concesiones y usos de áreas	279.147	276.318
Otros servicios	1.021.212	734.849

### Segmento por uso de muelles nave/carga

Muellaje de cruceros se ha comportado superior a lo presupuestado, por mayor estadía de los cruceros a muelle, prolongación temporada Cruceros Australis y estadía prolongada en inicio de temporada. Respecto a la temporada anterior, existe un aumento de recaladas (110 V/S 123 recaladas).

Disminución del muellaje de naves de carga, debido a la baja experimentada por las naves de apoyo a la industria acuícola (Taitao, Río Aysén, Josefina y barcazas Salmones Magallanes que trasladaron sus operaciones a muelle Kochifas) y a la baja en las naves porta contenedores (disminución de 4 recaladas producto del paro portuario que afectó a los puertos de la zona central y a ajuste en el itinerio). En naves cargueros, el comportamiento ha sido superior al año 2012 (año 2012 BBC England, BBC Haren, BBC Kusan, BBC Ohio, Jasmine Scan – 2013 AS Venettia, Bahia S. Blas, HC Opal, Industrial Champ, BBC Chile, BBC Steinhoeft, Germania, BBC Celina, Thorco Atlantic, BBC Bahrain; Johanna C; BBC Peru; Industrial Dawn).

Importante crecimiento del Muellaje en el segmento de Naves de Pesca, debido a mayor cantidad de naves con estadías prolongadas (P. Williams, C. de Hornos, S. Pierre, Koreiz, Sun Star, Simeiz, Magallanes III, A. Bay, Global Pesca, Pesca Cisne), pasando de 462 mil MEH a 600 mil MEH asociadas a estadías prolongadas y a la atención de nuevas naves pesqueras (Sun Star; Kostar y Simeiz).

Disminución del muellaje de Naves científicas, debido a la baja en estadías prolongadas del programa de USA y Brasil.

En relación a las naves Armada, existe disminución a la menor cantidad de recaladas.

El aumento de otras naves es por la recalada de una embarcación que apoya a la reconstrucción de la base brasilera de la antártica (Nave Felinto Perry con 22 mil MEH).

### **Segmento de almacenaje y acopio**

Sin considerar las ventas asociadas al depósito de la carga del Da Zhong, se registra un aumento en las ventas asociada a almacenamiento de carga de internación, relacionada con carga de la explotación de hidrocarburos y cemento.

Por otra parte, la disminución de las ventas en servicios de acopio, obedece al menor movimiento de contenedores registrado a la fecha.

### **Segmento concesiones y usos de -reas**

El aumento de ventas, corresponde a arriendo de área a Casino de Juegos de Punta Arenas (instalación de faenas por reparación de inundaciones). Bodega N°2 Ultramar, Bodega Damco, patio operación Bodega Vilicic y bodega Salmones Magallanes. Durante el mes de diciembre, se realizó el cobro del contrato de uso de área para la carga del Da Zhong.

### **Segmento otros servicios**

Suministro de Agua: Las ventas se encuentran con una disminución respecto al año 2012, debido a una venta realizada ese año a Geopark, por menor consumo de naves de cruceros en Mardones y menor consumo de Ferry en Puerto Natales /Amadeo al no transportar pasajeros requiere de menor cantidad de agua).



Suministro de Energía Eléctrica: Disminución respecto al año 2012 debido al menor tiempo de permanencia de los contenedores conectados al interior del muelle Mardones (eficiencia de Emdepes), disminución de Nova Austral (movilizó vía Navimag quedando las unidades en frigorífico) y disminución en la consolidación de Pesca Chile.

Retiro Directo: La disminución obedece al arribo de cemento por vía marítima (Naves AS Venettia y HC Opal).

Habilitaciones: Incremento obedece a la atención de las naves con trabajos de stacking y patios. (Mardones: naves de Cemento, y carga de proyectos; Pnt: Naves de carga Acuícola).

Otros servicios: Se realiza una reclasificación de arriendo de espacio para módulos de oficinas a ítem Uso de Área. Disminución respecto a igual período del año 2012 y respecto a presupuesto debido a baja en arriendo grúa horquilla, pases provisorios vehículos.

## b) Bases y Metodología de aplicación

La información por segmentos que se expone a continuación se basa en información asignada directa e indirectamente, de acuerdo a la siguiente apertura:

Los ingresos operativos de los segmentos corresponden a los ingresos directamente atribuibles a cada uno de los segmentos según la tarifa respectiva.

Los gastos se descomponen entre los directamente atribuibles a cada segmento vía la asignación de centros de costos diferenciados para cada uno y los gastos que pueden ser distribuidos utilizando bases razonables de reparto.

## 4. EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE

El efectivo y el equivalente a efectivo en el Estado de Situación Financiera comprenden a Cajas, cuentas corrientes bancarias, depósitos a plazo y otras inversiones de corto plazo de gran liquidez que son disponibles, con un vencimiento original de tres meses o menor y que están sujetos a un riesgo poco significativo de cambios en su valor.

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Caja y bancos	481	134.113
Inversiones financieras	784.879	315.109
Totales	785.360	449.222

Las inversiones tienen un vencimiento menor a tres meses desde su fecha de adquisición y devengan el interés pactado. Estos se encuentran registrados a costo amortizado.

El detalle de los tipos de moneda del cuadro anterior es el siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Pesos chilenos	785.360	449.222
Unidad de fomento	-	-
<b>Totales</b>	<b>785.360</b>	<b>449.222</b>

En el rubro otros activos financieros corrientes, se calificaron inversiones financieras cuyo vencimiento es superior a tres meses desde su fecha de adquisición, el tipo de moneda en que están hechas estas inversiones es en pesos chilenos, y el detalle es el siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Bonos bancarios	902.842	1.026.645
Bono subordinados	-	249.134
Fondos Mutuos	13.834	-
Depósitos a plazo nominal	14.508	95.101
Depósitos a plazo reajutable	1.604.551	521.189
<b>Totales</b>	<b>2.535.735</b>	<b>1.892.069</b>

Los excedentes financieros son administrados por Corredora de Bolsa Banchile, invirtiendo en diversos instrumentos financieros autorizados por el Ministerio de Hacienda a las Empresas Públicas, siendo de rápida liquidez por cuanto son instrumentos que se transan en el mercado de valores.

Estos excedentes están destinados al financiamiento de operaciones diarias y/o inversiones de la Empresa.

El detalle de los tipos de moneda del cuadro anterior es el siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Pesos chilenos	14.508	95.101
Unidad de fomento	2.521.227	1.796.968
<b>Totales</b>	<b>2.535.735</b>	<b>1.892.069</b>



## 5. DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR, CORRIENTES

a) La composición de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 es la siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Deudores por ventas	622.676	563.574
Ingresos devengados	39.824	55.880
Provisión deudores incobrables	(40.244)	(21)
Documentos por cobrar	195	265
Deudores varios	96.147	1.921
Totales	718.598	621.619

b) Los plazos de vencimiento de los deudores por ventas vencidos al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 son los siguientes:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Con vencimiento menor de tres meses	580.302	561.718
Con vencimiento entre tres y seis meses	401	1.491
Con vencimiento más de seis meses	41.973	365
Totales	622.676	563.574

c) El siguiente es el detalle de los principales deudores por ventas de la Empresa:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Agencias Universales S.A.	23.318	120.637
Ultramar Agencias Marítimas Ltda.	153.812	109.284
Agencias Marítimas Broom S.A.	61.738	53.195
Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	24.772	26.415
Servicios Marítimos y Transporte Carga	24.649	-
Otros	334.387	254.043
Totales	622.676	563.574

De acuerdo a las políticas de deterioro, los deudores comerciales que se encuentran sobre los 365 días de vencimiento que no cuenten con una programación de pago producto de renegociaciones, deben ser deteriorados. Según los criterios definidos anteriormente no se ha determinado deterioros significativos.

Se presentan a continuación los movimientos de la Provisión de incobrables asociadas a los deudores comerciales:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Saldos al inicio del período	(21)	(1.114)
Aumentos de provisión	(40.967)	(21)
Disminuciones de provisión	744	1.114
Totales	(40.244)	(21)

El desglose por moneda de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corriente, es el siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Pesos chilenos	718.598	621.619
Totales	718.598	621.619

## 6. OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS, CORRIENTES Y NO CORRIENTES

a) La composición de Otros Activos no financieros, corrientes al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, es la siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Seguros anticipados	23.142	141.140
Otros gastos anticipados	-	4
Totales	23.142	141.144



b) La composición de Otros Activos no financieros, no corrientes al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, es la siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Costos por concesión	359.079	-
Totales	359.079	-

El detalle de los costos por concesión es el siguiente:

	M\$
Asesorías y Estudios asociados a diseño de Proyecto a licitar	233.463
Asesorías financieras, legales, comunicacionales, técnicas, etc., asociados al proceso de concesión	125.615
Total	359.078

En Sesión Extraordinaria de Directorio N° 48 de fecha 08 de agosto de 2013, el Directorio de Empresa Portuaria Austral, en coordinación con el Sistema de Empresas Públicas (SEP), ha decidido dar inicio a un proceso de licitación para la concesión Portuaria del Terminal Arturo Prat, a objeto desarrollar un proyecto integral de construcción, que permitirá recibir naves de hasta 250 metros de eslora, estimándose una inversión del sector privado de MUS\$13.000. El proyecto incluye la entrega en concesión de las actuales operaciones del frente Prat, con su muelle, explanadas y bodegas por un periodo de 20 años. El proceso al cierre de este año sigue su marcha.

## 7. ACTIVOS POR IMPUESTOS CORRIENTES

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, es la siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Remanente de crédito fiscal	62.912	21.663
Totales	62.912	21.663

## 8. INVENTARIOS

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, es la siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Inventarios	7.736	4.994
Totales	7.736	4.994

## 9. PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPOS

En general las Propiedades, Planta y Equipos son los activos tangibles destinados exclusivamente a la producción de servicios, tal tipo de bienes tangibles son reconocidos como activos de producción por el sólo hecho de estar destinados a generar beneficios económicos presentes y futuros. Las propiedades adquiridas en calidad de oficinas cumplen exclusivamente propósitos administrativos.

En consideración a las Normas Internacionales de Información Financiera y aplicando la exención permitida por IFRS 1, párrafo D.6) respecto al valor razonable o revalorización como costo atribuido, a futuro la empresa aplicará como valoración posterior de sus activos el modelo del costo, las nuevas adquisiciones de bienes serán medidos al costo más estimación de gastos de desmantelamiento y reestructuración, menos sus depreciaciones por aplicación de vida útil lineal y menos las pérdidas por aplicación de deterioros que procediere.

Se han efectuado las evaluaciones de deterioro conforme la NIC 36, considerando como base el valor de uso de los activos fijos, previamente clasificados por UGE. Esta definición se ha sustentado en que no es aplicable considerar el valor de tasación de los bienes de este rubro dado que ellos no pueden ser enajenados por Ley 19.542 que rige a las empresas portuarias estatales.



## Propiedades de los activos

La propiedad sobre los inmuebles en los cuales Empresa Portuaria Austral desarrolla su actividad, fue adquirida por ley, en particular mediante la aplicación del artículo 60 transitorio de la Ley 19.542 que modernizó el sector portuario estatal.

### a) Clases de Propiedades, Planta y Equipos

La composición para los períodos 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 de las Propiedades, Planta y Equipo se detallan a continuación:

Clases de Propiedades, planta y equipos, neto	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Terrenos	6.988.280	4.365.176
Construcciones e infraestructura	13.328.573	12.662.831
Transporte terrestre	1.951	2.071
Maquinaria equipos e instalaciones	683.196	499.524
Otros activos fijos	92.766	92.979
Total clases de propiedades, planta y equipos, neto	21.094.766	17.622.581
Clases de Propiedades, planta y equipos, bruto	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Terrenos	6.988.280	4.365.176
Construcciones e infraestructura	19.767.828	18.601.026
Transporte terrestre	22.264	22.264
Maquinaria equipos e instalaciones	1.157.826	916.894
Otros activos fijos	406.968	375.042
Total clases de propiedades, planta y equipos, bruto	28.343.166	24.280.402
Clases de propiedades, planta y equipos depreciación acumulada	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Construcciones e infraestructura	(6.439.255)	(5.938.195)
Transporte terrestre	(20.313)	(20.193)
Maquinaria equipos e instalaciones	(474.630)	(417.370)
Otros activos fijos	(314.202)	(282.063)
Total clases de propiedades, planta y equipos, depreciación acumulada	(7.248.400)	(6.657.821)

## b) Movimiento de activo fijo

	Terrenos (neto) M\$	Construcciones e Infraestructura (neto) M\$	Transporte Terrestre (neto) M\$	Maquinaria y Equipos (neto) M\$	Otros Activos (neto) M\$	Totales M\$
Saldo inicial al 01.01.2013	4.365.176	12.662.831	2.071	499.524	92.979	17.622.581
Adiciones	2.623.104	1.171.843	-	240.932	31.926	4.067.805
Enajenaciones	-	-	-	-	-	-
Retiros (bajas)	-	-	-	-	-	-
Gasto por depreciación	-	(506.101)	(120)	(57.260)	(32.139)	(595.620)
Cambios, total	2.623.104	665.742	(120)	183.672	(213)	3.472.185
Saldo final al 31.12.2013	6.988.280	13.328.573	1.951	683.196	92.766	21.094.766

	Terrenos (neto) M\$	Construcciones e Infraestructura (neto) M\$	Transporte Terrestre (neto) M\$	Maquinaria y Equipos (neto) M\$	Otros Activos (neto) M\$	Totales M\$
Saldo inicial al 01.01.2012	4.365.176	12.012.303	2.988	545.849	109.378	17.035.694
Adiciones	-	1.335.774	-	36.778	14.423	1.386.975
Enajenaciones	-	-	-	-	-	-
Retiros (bajas)	-	(181.516)	-	(38.549)	(2.669)	(222.734)
Gasto por depreciación	-	(503.730)	(917)	(44.554)	(28.153)	(577.354)
Cambios, total	-	650.528	(917)	(46.325)	(16.399)	586.887
Saldo final al 31.12.2012	4.365.176	12.662.831	2.071	499.524	92.979	17.622.581



### c) Conciliación de deterioro

La composición para los períodos 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, es el siguiente:

	Terminal Prat M\$	Terminal Mardones M\$	Terminal Puerto Natales M\$	Total M\$
Saldo inicial al 01.01.2013	-	-	(394.064)	(394.064)
Movimientos en Patrimonio	-	-	-	-
Movimiento en resultado	-	-	-	-
Saldo final al 31 de diciembre de 2013	-	-	(394.064)	(394.064)

	Terminal Prat M\$	Terminal Mardones M\$	Terminal Terminal Puerto Natales M\$	Total M\$
Saldo inicial al 01.01.2012	-	-	(394.064)	(394.064)
Movimientos en Patrimonio	-	-	-	-
Movimiento en resultado	-	-	-	-
Saldo final al 31 de diciembre de 2012	-	-	(394.064)	(394.064)

## 10. ACTIVOS INTANGIBLES DISTINTOS DE LA PLUSVALÍA

a) El detalle de los activos intangibles que posee la Empresa se presentan a continuación:

Activos intangibles	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Clases de activos intangibles, neto		
Programas informáticos, neto	32.287	42.706
Otros activos intangibles, neto	-	-
<b>Total activos intangibles, neto</b>	<b>32.287</b>	<b>42.706</b>
Clases de activos intangibles, Bruto		
Programas informáticos, bruto	97.251	93.325
Otros activos intangibles, bruto	-	-
<b>Total activos intangibles, bruto</b>	<b>97.251</b>	<b>93.325</b>
Clases de amortización acumulada y deterioro de valor, activos intangibles		
Amortización acumulada y deterioro del valor, programas informáticos	(64.964)	(50.619)
Amortización acumulada y deterioro del valor, otros activos intangibles	-	-
<b>Total amortización acumulada y deterioro de valor, activos intangibles</b>	<b>(64.964)</b>	<b>(50.619)</b>



**b) Movimiento de activos intangibles distintos de la plusvalía es el siguiente:**

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Saldo inicial	42.706	49.480
Adiciones	5.625	10.330
Amortizaciones	(15.953)	(16.233)
Bajas	(91)	(871)
Totales	32.287	42.706

**c) Las adiciones de activos intangibles distintos de la plusvalía, al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, son las siguientes:**

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Licencias Operativas	5.625	10.330
Totales	5.625	10.330

## 11. PROPIEDADES DE INVERSIÓN

Al 31 de diciembre de 2012, la propiedad de inversión corresponde a un terreno sin uso definido, ubicado en la ciudad de Punta Arenas que se mantiene con el propósito de explotarlo mediante un régimen de arrendamiento.

Las propiedades de inversión se valoran por su costo de adquisición neto de su correspondiente depreciación acumulada y de las pérdidas por deterioro que hayan experimentado. Las propiedades de inversión, excluidos los terrenos, se depreciarán distribuyendo linealmente el costo de los diferentes elementos que lo componen entre los años de vida útil. Su composición por rubro se detalla a continuación:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Terreno en Puerto Mardones	-	2.623.104
Totales	-	2.623.104

	Terrenos	Terrenos
	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Saldo inicial	2.623.104	2.623.104
Retiros (bajas)	(2.623.104)	-
Saldo final	-	2.623.104

Al 31 de diciembre de 2013, la Empresa ha utilizado parcialmente estos terrenos en el desarrollo de actividades del giro de Empresa, y además no genera ingresos que puedan permitir clasificarlos como Propiedad de Inversión, por lo cual, se reclasifica a Propiedad, Plantas y Equipos.



## 12. IMPUESTOS DIFERIDOS E IMPUESTOS A LA RENTA

### a. Información a revelar sobre el impuesto a la renta.

Al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, la Empresa ha registrado provisión por concepto de impuesto renta, según se detalla en Nota 16.

En el presente ejercicio y comparativos la Empresa registra como gastos (ingresos) por impuestos, los montos por impuestos corrientes, los ajustes por pagos de impuestos corrientes relativos al ejercicio anterior y aquellos impuestos diferidos que provienen de la creación y reversión de diferencias temporarias.

La composición del cargo a resultado por los doce meses terminados al 31 de diciembre del 2013 y 2012 son los siguientes:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Impuesto a la renta Primera Categoría	(379.528)	(234.343)
Impuesto a la renta DL 2398	(745.253)	(468.686)
Efecto de impuestos diferidos	(160.087)	433.048
Totales	(1.284.868)	(269.981)

### b. Conciliación impuesto renta

Al 31 de diciembre 2013 y 2012 la conciliación del gasto por impuestos a partir del resultado financiero antes de impuestos es la siguiente:

	al 31.12.2013		al 31.12.2012	
	Base imponible	Impuesto tasa 60%	Base imponible	Impuesto tasa 58,5%
	M\$	M\$	M\$	M\$
Conciliación de tributación aplicable				
Utilidad contable antes de impuesto	1.874.635	(1.124.781)	1.171.715	(703.029)
Otras decremento por impuestos legales	266.812	(160.087)	(721.747)	433.048
Gasto por impuestos utilizando tasa efectiva	2.141.447	(1.284.868)	449.968	(269.981)
Tasa efectiva		69%		23%

### c. Activos y Pasivos por impuestos diferidos

Los impuestos diferidos corresponden al monto de impuesto sobre las ganancias que la Empresa técnicamente tendría que pagar (pasivos) o recuperar (activos) en ejercicios futuros, relacionados con diferencias temporarias entre la base fiscal o tributaria y el importe contable en libros de ciertos activos y pasivos.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos son los siguientes:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Deudores incobrables	24.147	13
Propiedades de inversión	-	137.460
Bono de productividad	18.359	16.841
Provisión de vacaciones	79.007	65.986
PGA Directores	18.788	36.282
Provisión gastos emergencia	149.750	264.528
Total activos por impuestos diferidos	290.051	521.110
	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Costos por concesión	215.448	-
Software	19.372	25.624
Propiedades, Planta y Equipos	198.905	479.072
Total pasivos por impuestos diferidos	433.725	504.696
Saldo neto de impuestos diferidos	(143.674)	16.414

## 13. SALDOS Y TRANSACCIONES CON EMPRESAS RELACIONADAS

Al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, la Empresa no presenta saldos por cobrar y por pagar a empresas y partes relacionadas, no existiendo transacciones que revelar.



## 14. CUENTAS COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR, CORRIENTES

Las cuentas por pagar o acreedores comerciales no devengan intereses y normalmente son liquidadas en un período máximo de 30 días. Con respecto a las otras cuentas por pagar no devengan intereses y tienen un período máximo de pago de 30 días.

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, es la siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Proveedores	28.068	24.553
Leyes sociales (a)	-	12.912
Garantía Agencia de Aduana Etcheverry b)	23.500	-
Retenciones 5% Estados de Pago c)	78.602	8.828
Provisión Consumos básicos y otros d)	85.565	25.231
Otras cuentas por pagar	6.527	10.118
Totales	222.262	81.642

a) Las leyes sociales de diciembre del 2013 fueron canceladas al 31 de diciembre del 2013 esto dado el excedente de caja a la fecha de los presentes Estados Financieros.

b) La Agencia de Aduanas Etcheverry cancela con cheque al día garantía por cliente Austral Importadora Exportadora Spa., el documento fue depositado en la cuenta corriente de la Empresa Portuaria Austral con el fin de resguardar el fiel cumplimiento de los servicios.

c) El saldo de retención asociada al periodo 2013 corresponde a:

Proveedor	Rut	Monto en M\$
GSI Ingeniero	78.024.430-5	4.012
Constructora Vilicic	78.137.730-9	72.359
Jose Ampuero Miranda	12.345.856-7	1.599
Desarrollo Marítimo	77.095.990-K	632
Total		78.602

d) El detalle correspondiente a la provisión de gastos al 31 de diciembre de 2013, corresponde

Proveedor	Rut	Monto en M\$
Desmar	77.095.990-K	6.815
Prdw Aldunate Velásquez	76.360.700-3	17.050
BBVA Asesorías Financieras	96.526.410-8	51.281
Edelmag	88.221.200-9	6.984
Ace Seguros	99.225.000-3	55
Extend Comunicaciones S.A.	78.259.530-K	3.380
Total		85.565

El siguiente es el detalle de los proveedores de la Empresa:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Edelmag S.A.	-	15.348
HB Ing y Servicios Ltda.	6.594	-
Entel S.A.	2.611	4.005
Sociedad Comercial Mega Color	3.101	-
Aguas Magallanes S.A.	79	3.561
Finning Chile S.A.	13.961	-
Otros	1.722	1.639
Totales	28.068	24.553

El desglose por moneda de cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corriente, es el siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Pesos chilenos	85.565	25.231
Totales	85.565	25.231



## 15. OTRAS PROVISIONES CORRIENTES Y NO CORRIENTES

El detalle de provisiones corrientes y no corrientes es el siguiente:

	31.12.2013		31.12.2012	
	Corriente	No corriente	Corriente	No corriente
	M\$	M\$	M\$	M\$
Provisión bono Gestión Directores	31.313	-	60.470	-
Provisión gastos emergencia	249.584	-	440.881	-
Totales	280.897	-	501.351	-

El monto de Provisión Gastos Emergencia corresponde a obras contratadas al 31 de diciembre de 2012 y a contratar de acuerdo a informes técnicos elaborados por asesores externos, con motivo de daños del Terminal Prat provocado por el desborde del Río de las Minas de la ciudad de Punta Arenas con fecha 12 de marzo de 2012, hecho que fue informado a la Superintendencia de Valores y Seguros como Hecho Relevante mediante carta número GG 56/2012 de fecha 19 de marzo de 2012.

La Provisión Gastos de Emergencia provisionada al 31 de diciembre de 2013 corresponde únicamente a Obras de Reparación Explanada Norte.

## 16. PASIVOS POR IMPUESTOS CORRIENTES

Considera los saldos por la provisión de impuesto a la renta por pagar y otras cuentas por pagar, con las siguientes partidas:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Impuesto a la renta primera categoría	379.528	234.343
Impuesto a la renta DL 2398	745.253	468.686
Pagos provisionales mensuales	(287.620)	(317.928)
Impuesto renta ejercicio 2012	229.381	-
Otros impuestos por recuperar	(5.021)	(1.424)
Total impuesto a la renta por pagar	1.061.521	383.677
Otros impuestos por pagar	M\$	M\$
Pagos provisionales por pagar	26.852	32.597
Impuesto único a los trabajadores	7.252	7.189
Retención 10% profesionales	1.175	1.660
Total otros impuestos por pagar	35.279	41.446
Total pasivos por impuestos corrientes	1.096.800	425.123

En el periodo tributario 2012 se reconoció ingreso por Crédito de Ley Austral por un valor de M\$74.044. Sin embargo, el Servicio de Impuestos Internos aún no ha autorizado el monto utilizado como crédito, por lo cual en los periodos tributarios siguientes solo se ha utilizado el Crédito de Ley Austral en las declaraciones de renta no reconociendo el ingreso en los Estados Financieros.

Los créditos utilizados como sigue:

- Periodo comercial 2012 (tributario 2013) se utilizó M\$236.292, monto que se reconocerá en la medida que sea autorizado por el Servicio de Impuestos Internos.
- Periodo comercial 2013 (tributario 2014) se utilizara M\$47.217, monto que se reconocerá en la medida que sea autorizado por el Servicio de Impuestos Internos

Al cierre de los presentes Estados Financieros, ambos períodos tributarios se encuentran en proceso de fiscalización de parte del Servicio de Impuestos Internos.



## 17. PROVISIONES POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS, CORRIENTES Y NO CORRIENTES

En este rubro, se presentan las provisiones de vacaciones proporcionales y los bonos de Plan de Gestión Anual, tanto para los trabajadores como para los Directores. La composición de saldos corrientes y no corrientes al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 son las siguientes:

	31.12.2013		31.12.2012	
	Corriente	No corriente	Corriente	No corriente
	M\$	M\$	M\$	M\$
Provisión de vacaciones	131.679	-	109.976	-
Provisión Bono Productividad	30.598	-	28.069	-
Totales	162.277	-	138.045	-

Los movimientos para las provisiones del personal al 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, son los siguientes:

	Provisión de vacaciones	Provisión Bono Productividad
	M\$	M\$
Saldo inicial al 01.01.2013	109.976	28.069
Adiciones a la provisión	27.403	30.598
Provisión utilizada	(5.700)	(28.069)
Saldo final al 31.12.2013	131.679	30.598
	M\$	M\$
Saldo inicial al 01.01.2012	103.896	20.890
Adiciones a la provisión	23.654	28.069
Provisión utilizada	(17.574)	(20.890)
Saldo final al 31.12.2012	109.976	28.069

## 18. PATRIMONIO

a) **Capital emitido** - El saldo del capital al 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, es el siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Capital	20.328.229	20.328.229
Totales	20.328.229	20.328.229

b) **Ganancias acumuladas** - El saldo del capital al 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, es el siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Excedente	3.210.422	2.476.118
Primera adopción IFRS (1)	(1.249.296)	(1.249.296)
Movimientos del periodo (2)	119.308	-
Utilidad del ejercicio	1.305.042	734.304
Total ganancias acumuladas	3.385.476	1.961.126

(1) Corresponde al déficit de deterioro de las propiedades, planta y equipo del periodo 2011, el efecto de Impuestos diferidos, revaluaciones de terrenos, como consecuencia de la Implementación de los estados financieros IFRS.

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Deterioro al 31 de diciembre de 2009	(1.539.000)	(1.539.000)
Impuesto diferido PPE	(119.335)	(119.335)
Otros ajustes IFRS	(41.196)	(41.196)
Reverso deterioro	1.144.936	1.144.936
Reverso impuesto diferido	(694.701)	(694.701)
Total primera adopción IFRS	(1.249.296)	(1.249.296)



El saldo de deterioro por UGE que compone reserva de valuación de Propiedades, Planta y Equipos para cada ejercicio es el siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Terminal Prat	-	-
Terminal Mardones	-	-
Terminal Puerto Natales	(394.064)	(394.064)
Totales	(394.064)	(394.064)

(2) Al 31 de diciembre de 2012, se registra provisión a los gastos de emergencia que incluían entre otros gastos, la reparación a Sala de Conferencia, ubicada a un costado del Edificio de Administración y el Edificio de administración propiamente tal. Sin embargo, en vista que el valor de las ofertas recibidas excede lo presupuestado, el Directorio determina efectuar reparación solo de oficinas de Edificio Principal, ajustándose por ende provisión al 30 de septiembre de 2013

c) Distribución de utilidades

Parta los períodos 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, no se han efectuado Anticipos al Fisco.

## 19. ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES POR NATURALEZA

a) El resumen de los Ingresos de actividades ordinarias acumulados al 31 de diciembre de 2013 y 2012, son los siguientes:

	01.01.2013 al 31.12.2013	01.01.2012 al 31.12.2012
	M\$	M\$
Servicios por uso de muelles nave/carga	2.045.417	1.999.184
Servicios de almacenaje y acopio	647.180	1.448.047
Concesiones y usos de áreas	623.040	276.318
Otros servicios	691.349	734.849
Totales	4.006.986	4.458.398

b) Los gastos por materias primas y consumibles utilizados acumulados en los períodos de doce meses terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012, son los siguientes:

	01.01.2013 al 31.12.2013	01.01.2012 al 31.12.2012
	M\$	M\$
Materiales	8.633	11.081
Totales	8.633	11.081

c) Los gastos por beneficios a los empleados utilizados acumulados en los períodos de doce meses terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012, son los siguientes:

	01.01.2013 al 31.12.2013	01.01.2012 al 31.12.2012
	M\$	M\$
Remuneraciones	793.085	694.535
Totales	793.085	694.535

d) El resumen de los otros gastos por naturaleza utilizados acumulados en los períodos de doce meses terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012, son los siguientes:

	01.01.2013 al 31.12.2013	01.01.2012 al 31.12.2012
	M\$	M\$
Outsourcing	266.481	227.592
Impuestos y contribuciones	190.712	209.245
Consumos básicos	163.378	182.799
Mantenimiento y Reparación	279.232	227.360
Servicios por terceros	136.658	177.227
Gastos generales	82.693	64.023
Otros	316.044	236.490
Totales	1.435.198	1.324.736



e) El resumen de los otros ingresos (gastos) en los períodos de doce meses terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012, son los siguientes:

	01.01.2013 al 31.12.2013	01.01.2012 al 31.12.2012
	M\$	M\$
Ingresos por seguros	1.185.246	-
Baja de bienes	-	(228.315)
Gastos por emergencia	-	(809.990)
Totales	1.185.246	(1.038.305)

En cuanto a los ingresos por indemnización por parte de la Compañía de Seguros Graham Miller, al 31 de diciembre de 2013, se recepcionó la totalidad de la indemnización correspondiente a las pólizas de bienes portuarios y no portuarios, por la suma de (UF 51.041,41).

f) El resumen de los ingresos financieros utilizados acumulados en los períodos de doce meses terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012, son los siguientes:

	01.01.2013 al 31.12.2013	01.01.2012 al 31.12.2012
	M\$	M\$
Intereses por inversión	205.202	148.284
Totales	205.202	148.284

g) El resumen de los resultados por unidades de reajuste utilizados acumulados en los períodos de doce meses terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012, son los siguientes:

	01.01.2013 al 31.12.2013	01.01.2012 al 31.12.2012
	M\$	M\$
Reajuste P.P.M	4.229	1.923
Totales	4.229	1.923

## 20. MEDIO AMBIENTE

En consideración a la Circular de la SVS N° 1.901 de fecha 30 de octubre de 2008, que imparte instrucciones sobre información adicional que deberán contener los Estados Financieros, que dice relación con el cumplimiento de ordenanzas y leyes relativas a procesos e instalaciones industriales y cualquier otro que pudiera afectar en forma directa a la protección del medio ambiente, señalando además los desembolsos que para estos efectos se encuentren comprometidos a futuro y las fechas estimadas, en que éstos serán efectuados, cumple EPA con declarar que considerando el tipo de actividades que ella realiza no afecta en forma directa el medio ambiente, no habiendo, por lo tanto, incurrido en desembolsos sobre el particular.

## 21. CAUCIONES OBTENIDAS DE TERCEROS

La Empresa tiene garantías recibidas principalmente de clientes y contratistas para garantizar el oportuno cumplimiento de compromisos. El detalle es el siguiente:

	31.12.2013	31.12.2012
	M\$	M\$
Pólizas de principales clientes a favor de Empresa Portuaria Austral que cubren la responsabilidad civil contractual por los daños materiales y/o corporales contra terceros por las actividades propias de su giro	149.181	406.565
Boletas de garantías clientes para garantizar pago oportuno de servicios portuarios	179.089	79.212
Boletas de garantías de contratistas para garantizar cumplimiento de contratos	792.727	523.970
Totales	1.120.997	1.009.747



## 22. CONTINGENCIAS Y RESTRICCIONES

### a) Garantías directas

La Empresa no ha otorgado garantías directas significativas.

### b) Garantías indirectas

La Empresa no ha otorgado garantías indirectas significativas.

### c) Contingencias por juicios

Causa Rol N° C-37.353 del año 2009 del 27 Juzgado Civil de Santiago, caratulada “Ocqueteau con Empresa Portuaria Austral”

Materia	Resolución de Contratos
Demandada	Empresa Portuaria Austral
Demandante	Julián Ocqueteau Díaz por cobro de honorarios
Monto	M\$ 65.000

A la fecha de cierre de los presentes Estados Financieros, esta causa se encuentra terminada con sentencia favorable para la EPA de la Corte de Apelaciones de Santiago en la causa Rol 4336/2011.

Se está tramitando el cobro de costas en contra del demandante Julián Ocqueteau Díaz, por la suma de M\$1.500 a que lo condenó el Tribunal por ser totalmente vencido en el juicio en contra de la EPA. Se ha notificado la demanda de cobro, no se han opuesto excepciones y se solicitó embargo de bienes, pero al día de hoy no se han encontrado bienes de Julián Ocqueteau Díaz.

Verificación de crédito en la quiebra de Pesca Chile, causa Rol 4107-2013 seguida ante el 4° Juzgado Civil de Santiago, caratulada “HSBC Banck Chile con Pesca Chile S.A.”

Materia	Quiebra
Demandada	Pesca Chile S.A.
Demandante	Empresa Portuaria Austral
Monto	M\$47.891

A la fecha de cierre de los presentes Estados Financieros la EPA dentro del periodo ordinario de verificación, verificó créditos correspondientes a facturas impagas por M\$47.868, más intereses, reajustes y costas. . En el caso del crédito de EPA, este fue reconocido, notificándose esto mediante publicación en el Diario Oficial de fecha 30 de septiembre de 2013. Por ser la EPA acreedor sujeto al beneficio del artículo 29 de la ley 18.591, se hizo la solicitud de devolución del IVA y el día 24 de octubre de 2013 fue emitida por el síndico, don Herman Chadwick, una nota de débito por el total del IVA (M\$ 7.646) adeudado en las 11 facturas que fueron verificadas en la quiebra de Pesca Chile S.A.. De esta manera se cumple con el beneficio del artículo 29 de la ley 18.591.

Juicio ordinario Laboral, RIT N° O-97-2013, causa seguida ante el Juzgado de Letras del Trabajo de Punta Arenas caratulada “GONZÁLEZ CON EMPRESA PORTUARIA AUSTRAL”.

Materia	Laboral
Demandada	Empresa Portuaria Austral
Demandante	Francisco González Mansilla
Monto	M\$10.000

Seguido en contra de la EPA por don Francisco Javier González Mansilla, iniciada con fecha 12 de septiembre de 2013 donde se demanda por concepto de despido injustificado la suma aproximada de M\$10.000. En este juicio se dictó sentencia favorable para EPA con fecha 16 de diciembre de 2013, en la cual se desechó en todas sus partes la demanda. La parte demandante con fecha 29 de diciembre recién pasado presentó recurso de nulidad contra la sentencia dictada la que fue concedida y hoy la causa se ha elevado a la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Punta Arenas donde ya ingresó y está a la espera de los alegatos de rigor que deben ser a mediados de marzo de 2014. Se espera un resultado favorable.

#### **d) Restricciones**

La Empresa no tiene restricciones a la gestión o límites a indicadores financieros originados por contratos y convenios con acreedores.

## **23. REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO**

Las remuneraciones al Directorio están establecidas por la Ley N° 19.542, la cual estipula una dieta en pesos equivalente 8 unidades tributarias mensuales por cada sesión. El presidente del Directorio o quien lo subrogue percibe igual dieta aumentada en un 100%.

Según lo establecido en los artículos 33 y 52 de la Ley N°19.542, en Decreto Supremo 104 del año 2001 del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, cada año deberán fijarse los montos de ingresos adicionales que podrán percibir los Directores de empresas portuarias.



a) Retribución del Directorio

A continuación se detallan las retribuciones del Directorio por el período a diciembre de 2013 y 2012:

Nombre	Cargo	Período 2013	Dieta	PGA	Totales M\$
		Periodo de desempeño			
Julio Covarrubias F.	Presidente	01.01 al 31.12	15.473	25.804	41.277
José Miguel Cruz F.	Vicepresidente	01.01 al 31.12	7.736	18.022	25.758
José Barría B.	Director	01.01 al 31.12	7.736	15.462	23.198
Totales			30.945	59.288	90.233

Nombre	Cargo	Período 2012	Dieta	PGA	Totales M\$
		Periodo de desempeño			
Julio Covarrubias F.	Presidente	01.01 al 31.12	15.215	-	15.215
José Miguel Cruz F.	Vicepresidente	01.01 al 31.12	7.608	-	7.608
José Barría B.	Director	01.01 al 31.12	7.608	-	7.608
Totales			30.431	-	30.431

b) Retribución del personal clave de la Gerencia

El personal clave de la Empresa, conforme a lo definido en IAS 24, está compuesto por las siguientes personas:

Nombre	Cargo	Remuneración	
		31.12.2013	31.12.2012
Ignacio Covacevich Fugellie	Gerente General	104.600	95.628
Pedro Haro Aros	Sub Gerente de Administración y Finanzas	47.432	44.910
Miguel Bisso Corrales	Sub Gerente de Servicios y Contratos	50.891	47.081
Marcela Mansilla Velásquez	Sub Gerente de Gestión y Desarrollo	43.490	41.040
Totales		246.413	228.659

Las remuneraciones recibidas por el personal clave de la Empresa ascienden a M\$246.413 por el período comprendido entre el 1 de enero al 31 de diciembre de 2013 (M\$228.659 por el mismo período de 2012).

El Plan de Gestión Anual tiene como objetivo incentivar a los Ejecutivos de Empresa Portuaria Austral, en lograr e incrementar la competitividad y valor patrimonial de la Empresa, en el marco de su cumplimiento.

Este sistema se ha estructurado sobre la base del cumplimiento de metas, las que pueden variar de un período a otro, en atención a la dinámica de los negocios.

El monto máximo a recibir por este concepto corresponde a una remuneración mensual calculada a diciembre del año anterior.

c) Personal de la Empresa

La distribución del personal de la Empresa es el siguiente:

Distribución personal

	31.12.2013	31.12.2012
Gerentes y ejecutivos	4	4
Profesionales y técnicos	11	11
Operativos y Administrativos	16	15
Totales	31	30

## 24. GESTIÓN DE RIESGOS FINANCIEROS Y DEFINICIÓN DE COBERTURA

En el curso normal de sus negocios y actividades de financiamiento, la Empresa está expuesta a diversos riesgos financieros que pueden afectar el valor económico de sus flujos y/o activos y en consecuencia, sus resultados.

A continuación se presenta una definición de los riesgos que enfrenta la Empresa, una caracterización y cuantificación de éstos para Empresa Portuaria Austral, así como una descripción de las medidas de mitigación actualmente en uso por parte de la Empresa.

a. Riesgo de tipo de cambio

La moneda funcional y registro de la Empresa es el Peso Chileno, y las tarifas son fijadas en dicha moneda, actualmente Empresa Portuaria Austral también recibe el pago de sus clientes en moneda peso. La Empresa cuenta con partidas de balance en pesos incluyendo la caja (disponible y valores negociables) para el pago de cuentas por pagar de corto plazo, dado que los proveedores se pagan en pesos chilenos.



b. Riesgo de tasa de interés

Este riesgo está asociado a las tasa de interés obtenidas por la colocación de excedentes en el mercado financiero. Es importante mencionar que la Empresa cuenta con procedimientos internos que permiten asegurar la correcta administración de los excedentes de caja, dando cabal cumplimiento a instructivos impartidos por el Ministerio de Hacienda, y políticas dispuestas por el Directorio de la Empresa Portuaria Austral.

El detalle de los instrumentos y su clasificación es el siguiente:

Instrumentos	Clasificación de riesgo
--------------	-------------------------

Depósitos a plazo bancarios

Con vencimiento antes de un año	N-1
Con vencimiento a más de un año	AA y AAA

Bonos bancarios	AA y AAA
-----------------	----------

Bonos subordinados	AA
--------------------	----

Cuotas de fondos mutuos

Instrumentos de deuda mayor a 90 días	AA y AAA
---------------------------------------	----------

c. Riesgo de materias primas

No existe riesgo de materias primas debido a que Empresa Portuaria Austral es una Empresa de prestación de servicios y no de compraventa de productos.

d. Riesgos del Negocio Portuario

Son los riesgos de carácter estratégico debido a factores externos e internos de la Empresa tales como el ciclo económico, nivel de competencia, patrones de demanda y cambios en las regulaciones en los países del hinterland. También dentro de esta categoría están los riesgos provenientes de la gestión de proyectos y estudios.

e. Riesgo de accidentes laborales

El negocio portuario, tiene el riesgo de demanda por accidentes laborales que puedan ocurrir dentro de los recintos portuarios, ya sea a trabajadores de la empresa como a trabajadores de terceros o empresas contratistas, por responsabilidad solidaria. Para estos eventos, Empresa Portuaria Austral exige pólizas de garantía.

f. Riesgo de crédito

La empresa no enfrenta significativos riesgos de crédito debido a que su cartera de cuentas por cobrar y cartera de inversiones financieras se administra de acuerdo a procedimientos preestablecidos y se toman medidas ne-

cesarias para asegurar la recuperabilidad oportuna de dichas cuentas.

Con respecto al riesgo de inversiones financieras producto de los excedentes propios de la gestión del flujo de efectivo, la administración ha establecido una política de inversión en instrumentos financieros mantenidos con bancos, tales como fondos mutuos de renta fija altamente líquidos (menor a 90 días), y mantiene una composición de cartera diversificada con un máximo por entidad financiera.

g. Riesgo de liquidez

El riesgo de liquidez de la Empresa es mitigado periódicamente a través de la determinación anticipada de las necesidades de financiamiento necesarias para el desarrollo de sus planes de inversión, financiamiento de capital de trabajo y cumplimiento de obligaciones financieras.

Estas fuentes de financiamiento se componen de la generación de flujos propios obtenidos de la operación.

h. Riesgo de desastres naturales

Corresponde a riesgos de carácter extraordinario cuyo origen de tipo catastrófico está radicado en la propia naturaleza, por lo que a objeto de minimizar los daños provocados, la empresa cuenta con seguros contratados para tal efecto.

## 25. SANCIONES

Al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, la Empresa, la Administración y el Directorio no han sido sancionados por ningún organismo fiscalizador.

## 26. HECHOS RELEVANTES

En el mes de noviembre de 2012, se licitó la partida correspondiente a la reposición del muro de defensa costera, la cual fue adjudicada mediante acuerdo de Directorio N° 1/346 de la Sesión Ordinaria 346 celebrada el 14 de diciembre de 2012, a la empresa contratista Constructora Vilicic S.A. por un monto de MM\$1.731 IVA incluido.

En Sesión Extraordinaria de Directorio N° 48 de fecha 08 de agosto de 2013, el Directorio de Empresa Portuaria Austral, en coordinación con el Sistema de Empresas Públicas (SEP), ha decidido dar inicio a un proceso de licitación para la concesión Portuaria del Terminal Arturo Prat, a objeto desarrollar un proyecto integral de construcción, que permitirá recibir naves de hasta 250 metros de eslora, estimándose una inversión del sector privado de MUS\$13.000. El proyecto incluye la entrega en concesión de las actuales operaciones del frente Prat, con su muelle, explanadas y bodegas por un periodo de 20 años.

Con fecha 31 de agosto de 2013, la Empresa ha adoptado una nueva imagen corporativa que reemplazará el actual logotipo, isotipo y slogan. Esta nueva imagen corporativa busca imprimir un cambio que muestre una visión moderna pero que al mismo tiempo fortalezca la identidad de Empresa Portuaria Austral acentuando su carácter austral y potenciando su vínculo con la Región de Magallanes y Antártica Chilena y en particular con el ícono histórico y geográfico que representa el Estrecho de Magallanes a nivel mundial. La nueva imagen corporativa



toma en consideración, además, los típicos colores de la bandera regional y la importancia de la cercanía con el continente antártico.

Mediante Oficio 361 del SEP, se informa que el Consejo Directivo del Comité Sistema Empresas SEP, en su sesión de fecha 09 de septiembre de 2013, acordó designar como directores de Empresa Portuaria Austral a los señores José Miguel Cruz Fleischmann y José Barría Bustamante, por un nuevo período de 4 años, a contar del 2 de octubre de 2013 y hasta el 1° de octubre de 2017.

A contar del mes de septiembre de 2013, y por un período de 03 años, ha sido reelecta como Representante de los Trabajadores ante el Directorio de la Empresa Portuaria Austral, la señora Evelyn Ximena Fleming Opazo, quien finalizó su primer período el 31 de agosto de año 2013.

## 27. HECHOS POSTERIORES

En Sesión Extraordinaria N° 50 de fecha 28 de febrero de 2014, el Directorio de la empresa Acuerda por unanimidad, suspender el Proceso de Licitación para la Concesión del Terminal Arturo Prat de Punta Arenas” y efectuar las gestiones necesarias para ejecutar, por cuenta propia, la Obra de Recuperación de la Capacidad de Atraque del Muelle Arturo Prat, que fuera aprobado en sesión N° 48 de agosto de 2013.

Lo anterior por cuanto bajo un modelo de concesión a privados, de acuerdo a análisis efectuado por Asesores Financieros se generarían efectos negativos al patrimonio de la empresa estatal. Cabe consignar además que esta iniciativa permite recibir cruceros de hasta 250 metros de eslora, lo que es vital para el progreso del turismo de cruceros en la ciudad de Punta Arenas, y permitirá concentrar el 100% del desembarque de pasajeros a pasos del centro de la ciudad, aumentando los tiempos de estadía, lo cual –entre otros beneficios– impactará positivamente en el comercio y servicios.

Entre el 01 de enero y el 06 de marzo de 2014, fecha de emisión de los presentes estados financieros, la Empresa no posee otros hechos posteriores que informar.

# Análisis Razonado al 31 de Diciembre 2013 – 2012

## INDICES FINANCIEROS

Unidad 2013 2012

### Liquidez

Liquidez corriente (Activos corrientes/Pasivos corrientes)	veces	2,35	2,73
---	-------	------	------

Razón Acida (Activos corrientes-Existencias)/(Pasivos corrientes)	veces	2,34	2,73
--	-------	------	------

### Endeudamiento

Razón de Endeudamiento (Pasivo exigible/Patrimonio)	%	8,04%	5,14%
--	---	-------	-------

### Porción de la Deuda

Deuda Corriente/Deuda Total	%	92,46%	100,00%
Deuda No Corriente/Deuda Total	%	7,54%	0,00%

### Cobertura Gastos Financieros

(Resultado antes impto. e int s/Gtos Financieros)	veces		
---	-------	--	--

### Actividad

Total de Activos	M\$	25.619.615	23.435.516
------------------	-----	------------	------------

Total Activo No Corrientes	M\$	21.486.132	20.304.805
----------------------------	-----	------------	------------

### Resultados

Ingreso Actividades Ordinarias	M\$	4.006.986	4.458.398
--------------------------------	-----	-----------	-----------

Ganancias Antes de Impuesto	M\$	2.589.910	1.004.285
-----------------------------	-----	-----------	-----------

Ganancia del ejercicio	M\$	1.305.042	734.304
------------------------	-----	-----------	---------

R.A.I.I.D.A.I.E (Resultado antes Imptos, Intereses, depreciación, amortización)	M\$	2.996.281	1.449.588
---	-----	-----------	-----------

### Rentabilidad

Rentabilidad del Patrimonio (Ganancia/Patrimonio)	%	5,50%	3,29%
--	---	-------	-------

Rentabilidad del Activo (Ganancia/Activo)	%	5,09%	3,13%
--	---	-------	-------



A continuación se presenta un análisis razonado de los estados financieros desde el 01 de Enero al 31 de Diciembre de 2013, comparado con sus similares de igual período en el 2012.

- Los índices de liquidez evolucionan de la siguiente manera:

Razón de liquidez corriente, se expresa como la relación entre activos corrientes y pasivos corrientes, y nos indica que por cada peso que se debe a corto plazo, se dispone de 2,35 veces para cancelarlo, es decir, la empresa no posee inconvenientes en saldar sus obligaciones ante eventualidades en el corto plazo.

Por otra parte, la Razón Ácida, expresada como la relación entre fondos disponibles y pasivos circulantes, indica que la empresa no posee inconvenientes para cubrir obligaciones en el corto plazo, considerando solo el efectivo y el efectivo más próximo.

- Los índices de endeudamiento evolucionan de la siguiente manera:

Razón de Endeudamiento, entendido como la relación entre pasivo corriente y pasivo no corriente, por sobre patrimonio, nos indica que un 8.04% del patrimonio de la empresa, está comprometido con terceros. Esto indica que el monto comprometido con terceros que la empresa utiliza para generar utilidades es mínimo en relación al volumen del patrimonio que posee la empresa.

Razón deuda corriente sobre deuda total, este índice indica que un 92.46% de la deuda total de la empresa se concentra en el corto plazo.

Razón deuda no corriente sobre deuda total, a diciembre de 2013 corresponde a impuestos diferidos y 2012, no se registra deuda no corriente.

Cobertura Gastos Financieros, a diciembre de 2013 y 2012 no se registran gastos financieros.

#### Actividad

El total de activos asciende a M\$25.619.615.- se compone de la siguiente manera: 16% activos corrientes, y a 84% a activos no corrientes. El aumento de los activos totales se explica principalmente por un mayor valor en Inversión Financiera (cartera administrada por Ban Chile), a los costos de Concesión realizados en el periodo 2013 y a las altas de propiedad, planta y equipo.

#### Rotación y Permanencia de Inventario

No se aplica indicador para los índices de Rotación y Permanencia de Inventario, por cuanto, el monto de los inventarios es mínimo, al 31.12.2013 asciende a M\$7.736 (M\$4.994.- al 31.12.2012) y comprende materiales de oficina y computación.

## Resultados

Los Ingresos por actividades ordinarias (Giro de la Empresa) al 31.12.2013, ascienden a M\$4.006.986.-, siendo inferiores en M\$451.412.- respecto a los ingresos obtenidos a igual fecha del período anterior. En el periodo 2012 se presentan ingresos por almacenamientos siendo uno de los principales efectos el Depósito de carga de Nave Da Zhong, la cual trajo carga de proyecto para inversión en la provincia de Tierra de fuego Argentina, transfiriéndose la carga a través de nuestras instalaciones. (alrededor de MM\$800). Sin embargo, en el 2013 la Empresa no presenta estos ingresos.

La distribución de los ingresos obtenidos al 31 de diciembre 2013 corresponde a un 51% Servicio de Muelles nave/carga, 16% Servicio de almacenaje y acopio, 7% Servicio Concesiones y usos de áreas, 26% Otros Servicios.

A continuación se explican las variaciones de los ingresos en detalle, en relación al mismo período del año anterior:

### Segmento por uso de muelles nave/carga

Muellaje de cruceros se ha comportado superior a lo presupuestado, por mayor estadía de los cruceros a muelle, prolongación temporada Cruceros Australis y estadía prolongada en inicio de temporada. Respecto a la temporada anterior, existe un aumento de recaladas (110 V/S 123 recaladas).

Disminución del muellaje de naves de carga, debido a la baja experimentada por las naves de apoyo a la industria acuícola (Taitao, Rio Aysén, Josefina y barcas Salmenes Magallanes que trasladaron sus operaciones a muelle Kochifas) y a la baja en las naves portacontenedores (disminución de 4 recaladas producto del paro portuario que afectó a los puertos de la zona central y a ajuste en el itinerario). En naves cargueros, el comportamiento ha sido superior al año 2012 (año 2012 BBC England, BBC Haren, BBC Kusan, BBC Ohio, Jasmine Scan – 2013 AS Venettia, Bahia S. Blas, HC Opal, Industrial Champ, BBC Chile, BBC Steinhoeft, Germania, BBC Celina, Thorco Atlantic, BBC Bahrain; Johanna C; BBC Peru; Industrial Dawn).

Importante crecimiento del Muellaje en el segmento de Naves de Pesca, debido a mayor cantidad de naves con estadías prolongadas (P. Williams, C. de Hornos, S. Pierre, Koreiz, Sun Star, Simeiz, Magallanes III, A. Bay, Global Pesca, Pesca Cisne), pasando de 462 mil MEH a 600 mil MEH asociadas a estadías prolongadas y a la atención de nuevas naves pesqueras (Sun Star; Kostar y Simeiz).

Disminución del muellaje de Naves científicas, debido a la baja en estadías prolongadas del programa de USA y Brasil.

En relación a las naves Armada, existe disminución a la menor cantidad de recaladas.

El aumento de otras naves es por la recalada de una embarcación que apoya a la reconstrucción de la base brasilera de la antártica (Nave Felinto Perry con 22 mil MEH).

### Segmento de almacenaje y acopio

Sin considerar las ventas asociadas al depósito de la carga del Da Zhong, se registra un aumento en las ventas asociada a almacenamiento de carga de internación, relacionada con carga de la explotación de hidrocarburos y cemento.

Por otra parte, la disminución de las ventas en servicios de acopio, obedece al menor movimiento de contenedores registrado a la fecha.



#### Segmento concesiones y usos de áreas

El aumento de ventas, corresponde a arriendo de área a Casino de Juegos de Punta Arenas (instalación de faenas por reparación de inundaciones). Bodega N°2 Ultramar, Bodega Damco, patio operación Bodega Vilicic y bodega Salmones Magallanes. Durante el mes de diciembre, se realizó el cobro del contrato de uso de área para la carga del Da Zhong.

#### Segmento otros servicios

Suministro de Agua: Las ventas se encuentran con una disminución respecto al año 2012, debido a una venta realizada ese año a Geopark, por menor consumo de naves de cruceros en Mardones y menor consumo de Ferry en Puerto Natales /Amadeo al no transportar pasajeros requiere de menor cantidad de agua).

Suministro de Energía Eléctrica: Disminución respecto al año 2012 debido al menor tiempo de permanencia de los contenedores conectados al interior del muelle Mardones (eficiencia de Emdepes), disminución de Nova Austral (movilizó vía Navimag quedando las unidades en frigorífico) y disminución en la consolidación de Pesca Chile.

Retiro Directo: La disminución obedece al arribo de cemento por vía marítima (Naves AS Venettia y HC Opal).

Habilitaciones: Incremento obedece a la atención de las naves con trabajos de stacking y patios. (Mardones: naves de Cemento, y carga de proyectos; Pnt: Naves de carga Acuícola).

#### Otros servicios

Se realiza una reclasificación de arriendo de espacio para módulos de oficinas a ítem Uso de Área. Disminución respecto a igual período del año 2012 y respecto a presupuesto debido a baja en arriendo grúa horquilla, pases provisorios vehículos.

#### Otros Ingresos por Naturaleza

Este ítem corresponde principalmente a ingresos por intereses cobrados a cliente por pagos fuera de plazo, venta de bases y multas a contratistas.

#### Gastos por beneficios a Empleados

Estos ascienden a M\$793.085.- al 31 de diciembre de 2013, variación respecto a diciembre de 2012, corresponde fundamentalmente a aumento por reajuste de 5% de remuneraciones, reliquidación bono de productividad, seguros de vida personal, y sobretiempo y turnos de personal, originado por mayor número de habilitaciones por aumento de actividad.-

#### Otros Gastos, por Naturaleza

El incremento en relación a diciembre de 2012, se debe a mayor costo de mantención y reparaciones y servicios externos.

#### Otras Ganancias (Pérdidas)

A diciembre de 2013, corresponde a la indemnización recibida por póliza bienes portuarios y no portuarios, de siniestro ocurrido en marzo de 2012 (Desborde Río de las Minas).

Póliza bienes no portuarios	M\$ 179.145.- (UF 7.716,00)
Póliza bienes portuarios	M\$ 1.006.192.- (UF 43.325,04)
Total	M\$ 1.185.337.- (UF 51.041,04)

Al mismo período 2012, monto registrado corresponde a valor neto de los bienes dados de baja por pérdida en el mes de marzo con motivo de la inundación producto del desborde del Río de las Minas, tales como muro rompeolas sector norte, bienes muebles, equipos computacionales.

#### Ganancias Antes de Impuestos.

El resultado antes de impuesto ha incrementado 158% en relación al ejercicio anterior, de la misma proporción se incrementó los impuestos de primera categoría y DL 2398. Este incremento se debe principalmente al ingreso no operacional recibido, por la indemnización de la póliza de los bienes portuarios y no portuarios, correspondiente al siniestro ocurrido en marzo de 2012 (Desborde Río de las Minas), por un valor de UF 51.041,04 equivalente a M\$1.185.337, como también a los mayores ingresos financieros percibidos.

Rentabilidad sobre Patrimonio, este índice asciende a 5,5%, superior a igual fecha del período anterior que fue de 3,29%, debiéndose este aumento al incremento de utilidad generada, descrita anteriormente.

Rentabilidad sobre Activos, este índice nos indica la eficiencia con que la empresa utiliza sus activos totales disponibles para generar utilidades, al 31 de diciembre de 2013 asciende a 5,09%, lo cual es superior a los 3,13% registrados al 31.12.2012, debido principalmente al aumento de Ganancias después de impuesto.

#### Variaciones en el Mercado en que participa

En el período en análisis no existieron variaciones significativas en el mercado en que esta inserto la Empresa, y que afecten el normal desenvolvimiento de esta.

#### Flujo Efectivo

Al 31 de diciembre de 2013, se obtuvo un flujo neto originado por actividades de la Operación de M\$2.800.037.- siendo superior al obtenido a igual fecha del período anterior, originado principalmente por los mayores ingresos obtenidos por indemnización póliza bienes portuarios y no portuarios, mencionado anteriormente, y mayores ingresos financieros.

En relación al flujo neto originado por actividades de Financiamiento, no existen desembolsos por actividades de financiamiento en este período.

#### Las Actividades de Inversión

Las actividades de inversión generaron un flujo neto negativo de M\$(2.463.899), monto superior en comparación con igual periodo 2012, explicados por la mayor incorporación de activos fijos y de inversiones.

#### Análisis de Riesgo de Mercado

El grado de exposición que enfrenta la Empresa en relación a las categorías de riesgo a la tasa de interés, y UF es mínima, por cuanto las inversiones financieras se realizan solo en instrumentos de renta fija a corto plazo, estando además regulado por instrucciones del Ministerio de Hacienda.



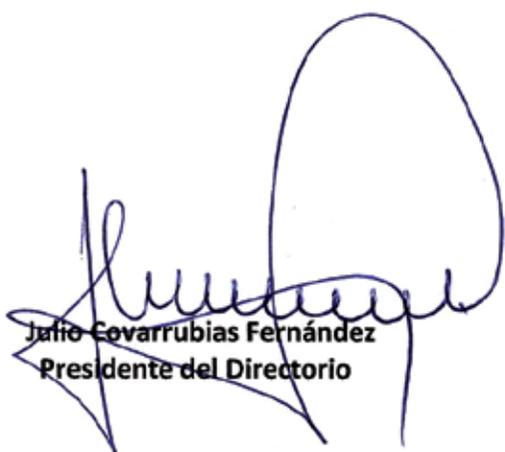


**EPAUSTRAL**  
CONECTANDO A MAGALLANES

# MEMORIA 2013

# Declaración de Responsabilidad Memoria 2013

Los abajo suscritos, miembros del Directorio y Gerente General de la Empresa Portuaria Austral, en conformidad con las Normas establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, declaran que la información contenida en la presente memoria es veraz y completa.



**Julio Covarrubias Fernández**  
Presidente del Directorio



**José Miguel Cruz Fleischmann**  
Vicepresidente



**José Raúl Barría Bustamante**  
Director



**Ignacio Covacevich Fugellie**  
Gerente General





**EPAUSTRAL**  
CONECTANDO A MAGALLANES

# MEMORIA 2013







**EPAUSTRAL**  
CONECTANDO A MAGALLANES

---

# MEMORIA 2013





**EPAUSTRAL**  
CONECTANDO A MAGALLANES

---

**MEMORIA**  
**2013**

